Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** rawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universit THE APPLICATION OF WEBSITE TRANSFER STRATEGIES SITE Brawijaya AND TRANSLATION PROCEDURES ON ADAPTED Universitas Brawijaya FACEBOOK IN BAHASA INDONESIA IJAYA rawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas BraTHESIS Universitas Brawijaya rawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya ersitas Brawijaya **Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya** BYLIDYA CHAMSIATIN CITRA **Universitas Brawijaya** 0811112010 **Universitas Brawijaya** rawijaya Universit Iniversitas Brawijaya rawijaya rawijaya niversitas Brawijaya rawijaya rawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya rawijaya **Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya** STUDY PROGRAM OF ENGLISH Rrawijava **Universitas Brawijaya** rawijaya Universitas Brawi DEPARTMENT OF LANGUAGE AND LITERATURE **FACULTY OF CULTURE STUDIES** rawijaya **Universitas Brawijaya** UNIVERSITY OF BRAWIJAYA rawijaya Universitas Braw²01/₁a Universitas Brawijaya rawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya**

Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** rawijaya Universitas THE APPLICATION OF WEBSITE TRANSFER STRATEGIES AND PERSITAS Brawijaya Universitas BTRANSLATION PROCEDURES ON ADAPTED FACEBOOK IN IVERSITAS Brawijaya UniversitBAHASA INDONESIA sitas Brawijava rawijaya rawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya **Universitas Brawijaya** rawijaya Universitas P THESIS Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijay Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Presented to **Universitas Brawijaya** rawijaya University of Brawijaya Universit Universitas Brawijaya in partial fulfillment of the requirements niversitas Brawijaya for the degree of Sarjana Sastra rawijaya rawijaya rawijaya niversitas Brawijaya rawijaya rawijaya rawijaya BY rawijaya LIDYA CHAMSIATIN CITRA NIM 0811112010 **Universitas B Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya rawijaya **Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya rawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya rawijaya **Universitas Brawijaya** Un STUDY PROGRAM OF ENGLISHBrawijava Universitas BrawijDEPARTMENT OF LANGUAGE AND LITERATURE rawijaya FACULTY OF CULTURE STUDIES Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya UNIVERSITY OF BRAWIJAYA Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** rawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Brawijaya

	OTHER DIGITION OF	OTHER DIGITION OF THE PROPERTY OF	OIIITOTOTOGO DIGITIGATO	OTHITOTORGO	
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya		Universitas Brawijaya	Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya		Universitas Brawijaya	Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya		Universitas Brawijaya	Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya		Universitas Brawijaya	Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya		AUTHORSHIP rawijaya	Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya		Universitas Brawijaya	Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya		Universitas Brawijaya	Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya		Universitas Brawijaya	Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya		Universitas Brawijaya	Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya		Universitas Brawijaya	Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya		Universitas Brawijaya	Universitas	
rawijaya	Universit Name	dya Chamsiatin Citra	Universitas Brawijaya	Universitas	
rawijaya	NIM : 08	11112010		Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya	lan Koperasi no.134 Matarar	n as Brawijaya	Universitas	
rawijaya	Universit declare that:		rawijaya	Universitas	
rawijaya	1 this skripsi is	the sole work of mine and	has not been written in coll	laboration	Duanillan
rawijaya	Universitas with any other	er person, nor does it include	e, without due acknowledge	ement, the	Brawiiav
rawijaya	WOLK OF ALLY C	other person. ime it is found that this <i>skr</i>			
rawijaya		cept any legal consequences	that may be imposed upon i	ne.Iniversitas	Brawijay
rawijaya	Universit			niversitas	
rawijaya	Universi			hiversitas	
rawijaya	Universit			hiversitas	
rawijaya	Universit	TO MARKET		hiversitas	
	Universit		Malang, 01 Decemb		
rawijaya	Universita			Jniversitas	
rawijaya	Universitas			Universitas	
rawijaya	Universitas		TIET.	Universitas	
rawijaya	Universitas L			Universites	Drowijov
rawijaya	Universitas Bl		Lidya Chamsiatin C NIM 0811112010	^{itra} universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Bra	4 1 1 2	NIM 0811112010	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Braw	40 10		Universitas	
rawijaya	Universitas Brawija		wijaya	Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijay		rawijaya	Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Entração	Omversitas Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya		Universitas Brawijaya	Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya		Universitas Brawijaya	Universitas	

	United Citate Branchara	OTHER DIGITION	D 1 G 1 T 1 G 1 G	0111101014010		011110101010	
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijaya	Universitas	Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya			Universitas		Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijaya	Universitas	Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijaya	Universitas	Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijaya	Universitas	Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya			Universitas		Universitas	
rawijaya	Universitating Brawillayarify						
rawijaya	Universit approved by the 1	Board of Super	visors llava	Universitas	Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya			Universitas		Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya			Universitas		Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya			Universitas		Universitas	
rawijaya	Universi Malang, 18 Octol					Universitas	
rawijaya	Universit Supervisor ava			Universitas		Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas		Universitas		Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya	Univer			Brawijaya	Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya	l'		igs	_	Universitas	
rawijaya	UniversitDr. Indah Winarr	i, M.A.			rawijaya	Universitas	
rawijaya	Universit NIP. 19540103 1	98010 2 001	AG D		ijaya	Universitas	
rawijaya	Universitas Bra	GII	HO B	RA.	va	Universitas	
rawijaya	Universitas /	2		4 //		Universitas	
rawijaya	Universita	A	A An	F-		Universitas	
rawijaya	Universit	356		The second		niversitas	
rawijaya	Universi Malang, 18 Octol	per 2010		7	1	niversitas	
rawijaya	Universi Co-supervisor			de	V	hiversitas	
rawijaya	Universit		A FELL			niversitas	
	Universit					niversitas	
rawijaya	Universita	(30)				niversitas	
rawijaya	Universitas					Universitas	
rawijaya	UniversitAgus Gozali, S.P	d Fil	134	THE PARTY OF THE P		Universitas	
rawijaya	Universit NIK. 770813 12	11 0059				Universitas	
rawijaya	Universitas B	1 2		T.	a	Universitas	
rawijaya	Universitas Bra	4 1		4.6	aya	Universitas	
rawijaya	Universitas Braw		41 11		ijaya	Universitas	
rawijaya	Universitas Brawija				wijaya	Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijay				rawijaya	Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas		omversitas	Brawijaya	Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya			Universitas		Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya			Universitas		Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya			Universitas		Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijaya	Universitas	Brawijaya	Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijaya	Universitas	Brawijaya	Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijaya	Universitas	Brawijaya	Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijaya	Universitas	Brawijaya	Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya			Universitas		Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya			Universitas		Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya			Universitas		Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijaya	Universitas	Brawijaya	Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya			Universitas		Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya			Universitas		Universitas	

Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** rawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** University that the Sarjana thesis of Lidya Chamsiatin Citra has been sitas Brawijaya Universitapproved by the Board of Examiners as one of the requirements for the degree of itas Brawijaya rawijaya UniversitSarjana Sastra rawijaya **Universitas Brawijaya** rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Fatimah, M.Appl.Ling., Chair Universitas Brawijaya rawijaya NIP. 19751125 200212 2 002 Universitas Brawljaya ersitas Brawijaya **Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya** Universitas Bra Universit Agus Gozali, S.Pd, Secretary **Universitas Brawijaya** rawijaya NIK. 770813 12 11 0059 rawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya rawijaya niversitas Brawijaya rawijaya Universi Dr. Indah Winarni, M.A., Member rawijaya rawijaya UniversitNIP. 19540103 198010 2 001 rawijaya niversitas Brawijaya rawijaya rawijaya rawijaya Universi Dra. Endang Sasanti, M.A., Member Universitas NIP 19510624 1979 03 2 002 Universitas Brawijaya rawijaya **Universitas Brawijaya** rawijaya **Universitas Brawija Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universit Acknowledged by Universitas Brasighted by Niversitas Brawijaya rawijaya rawijaya Universit Head of English Study Program Bra Head of Language and Literature Departments it as Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universit Fatimah, M.Appl.Ling.ersitas Bra Syariful Muttaqin, M.A. rawijaya Universitas Brawijaya Universi NIP. 19751125 200212 2 002 S Bra NIP.19751101 200312 1 001 rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** rawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya

Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Chamsiatin Citra, Lidya. 2010. The Application of Website Transfer Strategies and Translation Procedures on Adapted Facebook in Bahasa Indonesia. rawijaya Study Program of English, University of Brawijaya. Supervisor: Indah Winarni; rawijaya UniversitCo.Supervisor: Agus Gozali as Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Keywords: Translation Procedures, Facebook, Website Transfer Strategy. rawijaya Universitas Branslation is used to replace the material text in source language (SL) Universitinto target language (TL). It becomes important for translation to be able to sitas Brawijaya Universit connect people around the world who have different languages in various mediasitas Brawijaya including Internet. The writer conducted a study about translation procedures, based on Suryawinata and Hariyanto, and website transfer strategies, based on Patrizia Pierini, which appears in Adapted Facebook in Bahasa Indonesia. In this study, the writer formulated two research problems: (1) What translation Sitas Brawijaya procedures are used on adapted Facebook in Bahasa Indonesia (2) What types of sitas Brawijaya website transfer strategies are applied on adapted Facebook in Bahasa Indonesia?. Sitas Brawijava The data obtained in this study were in the form of words, phrases, and sentences and also the print screen of web pages of Facebook. Therefore, the writer used qualitative approach with content analysis design to analyze the Universitranslation procedures and website transfer strategies. This study reveals that the adapted Facebook in Bahasa Indonesia uses addition, transposition, subtraction, modulation, componential analysis, synonym, naturalization, transliteration, recognised translation, and cultural equivalent in translation procedures. For website transfer strategy, Facebook uses one strategy Brawijaya Universitionly which is full translation strategy. The writer suggests the next researchers, who are also interested in gray Brawijaya studying translation procedures and website, to continue and explore similar studies by deriving more objects and websites in the Internet affected people nowadays in order to get more knowledge and comprehensive result. Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya

ra mjaja	emitororeas Brannjaya emitororeas Brannjaya emitororeas Brannjaya emitororeas Bran	7,00
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Braw	, ijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Braw	
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Braw	
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Braw	ıijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Braw	ıijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Braw	ıijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Braw	ıijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Braw	ıijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Braw	ıijay
rawijaya	Universit Chamsiatin Citra, Lidya. 2010. Aplikasi Website Transfer Strategies dan Braw	ijay
rawijaya	Prosedur Penerjemahan pada Adaptasi Facebook dalam Bahasa Indonesia. Program Studi Sastra Inggris, Universitas Brawijaya. Dosen Pembimbing: (I)	ıijay
rawijaya	Universit Indah Winami; (II) Agus Gozali Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Braw	ıijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Braw	/ijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Braw Kata Kunci: Prosedur Penerjemahan, Facebook, Website Transfer Strategy. Universitas Brawijaya Universitas Braw	ijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	ijay
rawijaya	Universitas Brapenerjemahan digunakan untuk mengganti materi teks pada bahasa sumbersitas Braw	
rawijaya	Universitke dalam bahasa sasaran. Penerjemahan ini menjadi penting karena penerjemahan itas Braw	
rawijaya	Universi dapat menghubungkan masyarakat yang berada di seluruh dunia yang memiliki bahasa dalam berbagai media yang berbeda termasuk internet. Penulis melakukan	0 0
rawijaya	penelitian tentang prosedur penerjemahan yg merujuk pada Suryawinata dan	ijay
rawijaya	Universit Hariyanto and website transfer strategies merujuk pada Patrizia Pierini yang Sitas Braw	ijay
rawijaya	Universit muncul pada adaptasi Facebook dalam Bahasa Indonesia. Terdapat 2 masalahsitas Braw	
rawijaya 	Universi yang terkandung dalam penelitian ini: (1) prosedur penerjemahan apa yang Braw digunakan pada adaptasi Facebook dalam Bahasa Indonesia (2) tipe website	ijay
rawijaya 	transfer strategies and vang digunakan pada adaptasi Facebook dalam Bahasa	ijay
rawijaya 	Universital Indonesia.	
rawijaya	Universit Data yang digunakan dalam penelitian ini berupa kata, frase, kalimat, dan sitas Braw	
rawijaya 	University juga hasil cetak halaman web pada Facebook. Oleh karena itu, penulissitas Braw menggunakan pendekatan kualitatif dengan model content analisis untuk menganalisa prosedur penerjemahan dan websita transfer stratagias.	ıjay
rawijaya	incligations of Oscul Deficientialian uni website transfer strategies.	
rawijaya	Universitat Penelitian ini mengungkapkan bahwa adaptasi Facebook dalam Bahasa Braw	ıjay
rawijaya	Universi Indonesia menggunakan prosedur penambahan, transposisi, pengurangan, sitas Braw Universi modulasi, analisa komponensial, sinonim, naturalisasi, transliterasi, penerjemahan sitas Braw	
rawijaya rawijaya	recognised, dan persamaan budaya. Untuk website transfer strategies, Facebook	ijay
rawijaya rawijaya	Haliya ilicuggullakali salu sualegi sala, yahu shalegi beherlelilahan behuli.	
rawijaya Irawijaya	Universitas Bra Penulis menyarankan peneliti selanjutnya, yang juga tertarik meneliti arti Sitas Braw	ijay
rawijaya Brawijaya	Universi khususnya tentang prosedur penerjemahan dan website, untuk melanjutkan dan sitas Braw Universi menggali penelitian yang serupa dengan mengumpulkan lebih banyak objeksitas Braw	
rawijaya	nanalition dan wakaita lainnya yang ada di internet yang banyak mempangaruhi	
rawijaya	banyak orang saat ini, untuk mendapatkan lebih banyak pengetahuan dan hasil yang menyeluruh.	/iiav
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Braw	
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Braw	
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Braw	
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Braw	
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Braw	
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Braw	
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Braw	
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Braw	ijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Braw	ijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Braw	ijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Braw	ijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Braw	ijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Braw	ijay

101111101701	CHITTOTOTOTO DIGITALIGATOR CONTINUES DIGITALIGATOR CONTINUES CONTINUES DIGITALIGATOR CONTINUES C	
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas	
rawijaya	Primarily, the writer would like to present her deepest gratitude to God for Universities	Brawijay
rawijaya		
rawijaya rawijaya	Universital of the blessing, protection and guidance so that the writer is able to finish hersital	
rawijaya rawijaya	Universitas Brawijaya	Brawijay
rawijaya rawijaya		
Irawijaya Irawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas	
rawijaya	Universitas B Secondly, the writer would like to present her sincere gratitude to her sincere gratitude gr	
rawijaya	Universitas Brawi	Brawijay Brawijay
rawijaya	Universitas Braw Universitas parents, brother and sisters, for their love, pray and support, either mentally or Universitas Braw	Brawijay
rawijaya	University during conducting this thesis. Universitas	
rawijaya	Universita	Brawijay
rawijaya	Universi Thirdly, the writer would like to give her great gratitude to Dr. Indahsitas	
rawijaya	Universi Winarni, M.A., and Agus Gozali, S.Pd as her supervisors, for their guidance,	Brawijay
rawijaya	University University and Agus Sozial, 5174 as her supervisors, for their guidance, niversities	Brawijay
rawijaya	Universi suggestions, motivation and patience during the writing process of the writer's sitas	Brawijay
rawijaya	Universitation	
rawijaya	Universitas Universitas	
rawijaya 	Universitas The great gratitude is also presented to Fatimah, M.Appl.Ling. and Universitas	
rawijaya Irawijaya	Universitas Universitas Universitas Universitas Universitas Universitas Universitas	i Brawijay : Brawijay
rawijaya		
rawijaya	Universitas Brauding the process of thesis examination. Universitas Brauding the process of thesis examination. Universitas Brauding the process of thesis examination.	
rawijaya	Universitas BraThen, the writer would like to present her gratitude to Ari Kusuma, Aji Tiasitas	
rawijaya	Universitas Brawiik wijaya Universitas	Brawijay
rawijaya	Universit Wulansari, Aziz Wijaya, Christine Linda, Cosa Raditya, Ima Rahmawati, Kethutsitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawi Marisa Dika, Silvia Maulana, Tatik Wijayanti, Zuhria Husna, and all	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas	Brawijay
rawijaya	Universit of the writer's friends for their help and motivation in finishing this thesis. Thesit as	
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas writer also would like to present her earnest gratitude to, Wiwied Putra Perdana, Universitas	Brawijay
rawijaya		
rawijaya	Universi Diah Muktiningsih, Tatik Setiowati, Retno Dewi Puji Utami, Mita Tria, Lukyta	
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Universitas Brawijaya Universita	Brawijay
rawijaya		
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas	
rawijaya rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas	
rawijaya		
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas	prawijay

Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** rawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** rawijaya Universitas Brahlast, the writer gives her earnest thank to those, whose names that Brahlast, the writer gives her earnest thank to those, whose names that **Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universita cannot be mentioned one by one here. Jijaya Universitas Brawijaya rawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya **Universitas Brawijaya** University Malang, 01 December 2011 rawijaya Universitas Brawijaya ersitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijay **Universitas Brawijaya** The writer **Universitas Brawijaya** rawijaya rawijaya **Universitas Brawijaya** Universit Universitas Brawijaya Universi rawijaya rawijaya hiversitas Brawijaya rawijaya Universit niversitas Brawijaya rawijaya rawijaya rawijaya rawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya **Universitas Brawijaya** rawijaya Universitas Brawijaya rawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Brawijaya

	eminoration branniana	OTTO TOTAL DIGITAL OF THE STATE	OTTO OTTO DIGITALIA	0111101014010	
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijava	Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya		Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya		Universitas Brawijaya	Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya		Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya		Universitas Brawijaya	Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya	University TABLE OF CO.		Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya		Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya		Universitas	
rawijaya			Universitas Brawijaya		
rawijaya			Universitas Brawijaya		
rawijaya	Universi SUPERVISOR'S	OF AUTHORSHIP	Universitas Brawijaya	Universitie	Rrawijay
rawijaya			E OF APPROVAL		
rawijaya	ABSTRACT			···timimer sites	Brawijay
	ABSTRAK	Laivor	universitas Brawijaya Persitas Brawijaya	Ilniversites	Brawijay
rawijaya	UniversitACKNOWLEDO	SEMENTS	as Brawijaya	Universites	Brawijay
rawijaya	T TOWN OF WARE	70			
rawijaya	LIST OF APPEN	NDICES			Drawijay
rawijaya rawijaya	Universitas Bra	GITAD B	Nawijaya Viaya Va	Universitas	Brawijay
	Universitas CHAPTER I IN Universitas	FRODUCTION	3/4	Universites	Brawijay
rawijaya rawijaya	Universita 1.1	Background of the Study.		Universites	Brawijay
	University 1.2	Objectives of the Study		iversitas	Drawijay
rawijaya	Universi 1.3	Definitions of Key Terms			Browiio
rawijaya			14/2/	niversitas	
rawijaya		EVIEW OF RELATED L			
rawijaya					
		2.2.1 Structural Procedure		8	Drawijay
rawijaya	Universita	2.2.2 Semantic Procedure		10	Brawijay
rawijaya	Universitas 2.3	Translation process		Junivers 15	Brawijay
rawijaya	Universitas 2.4	Localization and Translation	ons	universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas D 2.5	Previous Studies	a a	22	Brawijay
rawijaya					
rawijaya	Universit CHAPTER III R	ESEARCH METHODS		Universitas	
rawijaya	Universitas Braw 3.3	Research Design	jaya. wijaya	univers259s	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawija 3.	B Data Collection	rawijaya	univers#\as 27	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijay 3.4 Universitas Brawijaya	Data Analysis	oniversitas Brawijaya	28	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universit CHAPTER IV F	University and Deputies	Abrivoreitae Prawijaya	Universites	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya4.	INDING AND DISCUSSI	UNIVERSITAS DIAWIJAYA	Universitäs	Brawijay
rawijaya		4.1.1 Translation Proced	ures Used in Adapted Fac	ebook in it a	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Bahasa Indonesia	Thirogalas Drawiaya		Drawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	4.1.2 Website Transfer Str	rategies and the Analysis	45	Drawijay
rawijaya					
rawijaya	Universitas Brawijaya		Universitas Brawijaya		
rawijaya	Universitas Brawijaya		Universitas Brawijaya	Universitas	
rawijaya			Universitas Brawijaya	Universitas	
rawijaya			Universitas Brawijaya	Universitas	
rawijaya 	Universitas Brawijaya		Universitas Brawijaya	Universitas	
rawijaya 	Universitas Brawijaya		Universitas Brawijaya	Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya		Universitas Brawijaya	Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay

Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** rawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universit CHAPTER V CONCLUSION AND SUGGESTION tas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya. 2 Suggestions. Brawijaya. Universitas Brawijaya. Univers54as Brawijaya rawijaya rawijaya Universitas Brawijaya rawijaya rawijaya UniversitaPPENDICES Universitas Brawijava Universitas Brawijava Universitas Brawijava Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya ersitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** rawijaya **Universitas Brawijay Universitas Brawijaya** Universitas Br Universitas Brawijaya rawijaya rawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya University rawijaya hiversitas Brawijaya rawijaya rawijaya hiversitas Brawijaya rawijaya Universit niversitas Brawijaya rawijaya rawijaya rawijaya rawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** rawijaya **Universitas Brawijaya** rawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijay **Universitas Brawijaya** rawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya **Universitas Brawijaya** rawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya rawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya** rawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya

Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** rawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universit Table 2.1 Linear translation process based on Suryawinata (1989, p.12) ... 16 ersitas Brawijaya rawijaya rawijaya Universit Table 2.2 Process of translation based on Suryawinata (1989, p.14) 16/ersitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya --- 48 Universitas Brawijaya --- 48 Universitas Brawijaya --- 48 Universitas Brawijaya rawijaya **Universitas Brawijaya** ersitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya Universitas Brawijay Universitas Brawijaya** Universitas Br Universitas Brawijaya rawijaya rawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya University hiversitas Brawijaya rawijaya rawijaya rawijaya Universit hiversitas Brawijaya niversitas Brawijaya rawijaya rawijaya Universita rawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya** rawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijay Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya rawijaya **Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya** rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya

Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya rawijaya rawijaya rawijaya rawijaya Appendix 6. Edit Profile Page - Education and Work of Facebook66 University Appendix 7. Edit Profile Page - Philosophy of Facebook Brawijaya Unio 7 rsitas Brawijaya rawijaya rawijaya rawijaya rawijaya Universit Įniversitas Brawijaya hiversitas Brawijaya Universi rawijaya rawijaya rawijaya Universit hiversitas Brawijaya rawijaya niversitas Brawijaya rawijaya rawijaya rawijaya Universitas Brawijaya rawijaya rawijaya Universitas Brawijaya rawijaya **Universitas Brawijaya Universitas Braw** Universitas Brawijaya rawijaya **Universitas Brawijaya** rawijaya **Universitas Brawijaya** rawijaya Universitas Brawijay **Universitas Brawijaya** rawijaya **Universitas Brawijaya** rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya rawijaya **Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya rawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya **Universitas Brawijaya** rawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya

Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas INTRODUCTIONersitas Brawijava Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Br In this chapter, there are some aspects which are explained such as thesitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universit definitions of key terms. Background of the Study

Translation is the replacement of textual material in one language, Source Brawijaya Universitas Braw Universitas Br Background of the Study Universi Language (SL) by equivalent textual material in another language, Targetsitas Br Language, (TL), Catford (cited in Machali, 2000, p.5). Moreover, Pinhhuck (cited Universitin Suryawinanta and Hariyanto, 2003, p.13) states that translation is a process of sitas Brawijaya rawijaya finding a TL equivalent for an SL utterance. As its function to express the Universiting of SL to TL, translation is becoming important in a communication field Brawijaya Universit for people in the world have different media and languages and people need to be stas Brawijaya connected to others as a social human being. Thus, translation takes the lead to Universitsolve the differences that might arise due to the difference in the media of sitas Brawijaya Universi transferring information. Universitas Brawijaya University with other countries. Because of this condition, people need to have one languages it as Brawijaya which can be used to communicate and understand each other. Moreover, English turns out to be a chosen language of communication around the world which Universi means that people all over the world must already comprehend English in order to stas Brawijava Universitas Brawijaya rawijava

Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijava** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitattach with other people in another side of the world. Finally, English is ersitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universit Universitimplemented in kind information such as newspaper, books, also internet. Universitas The Internet, as we know very well, is worldwide collection of computer University networks, cooperating with each other to exchange data using a common software sites BI Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Br Universit have with others even in a distant location. The process of trasferring data through B Universitelephone wires and satelite links, make Internet develop into easy-to-use systems. As the consequences, the explosion of the Internet in the world, change people's Universitife style and cultures. They simply choose internet as a set of device to help them University in their daily life or only just get information better than other devices, such as sitas books, magazines, or newspapers. Internet also has provided documents, files, Universit softwares, in which some of them are freely downloaded, digited sounds and sitas videos, or even web sites to connect friends, family, and business associates. In the Internet, we can also recognize a term called website. This term sitas Brawijaya Universi contains all web pages which are available in web address such as www.facebook.com. A website contains several articles, graphics, videos, audios, Universitand others. It becomes important because when we talk about website, we will directly talk about a localization because Internet users around the world have rightly come to expect that websites will be available in their own languages, sitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universi meeting their own culture. Thus, website localization can be the answer. Insit as Br localization, it is important to note that the object of localization is a whole rsit website and not just one single webpage. Value Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya

Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijava** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Br Localization is defined as a software provided with many languages and Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Universi cultures. Language and culture in this definition is creating a word 'locale' from it as localization. Thus, localization can be interpreted as a rewriting software which Universi can work in different locale. If we talk about locale, we can find a different place, sit as Bra Universitas Brawijaya Universit solve the differences happenening in each locale. Finally, localization can be sit as Universitunderstood by people even in the different locale. For Information Technologysit tas Braw persons, however, localization mostly relates to the non-translational aspects, including the necessary re-engineering of the program, the changing of dialogue Universi boxes, the re-allocation of hot-keys, the coordination of all the changes, and the testing of the localized version, (Pym, 2000). Moreover, website localizationis thus Universit defined as the "process of modifying a website for a specific locale" as stated bysitas Yule (2002, cited in Sandrini, 2005, p.2). Hence, in each locale, there will be an adapted website which provides a language as the same language as the referred sitas The localization happens in Indonesia as well. The website of Facebook Universi provides its content in Bahasa Indonesia to give the best services to its users. The writer gives much attention to Facebook as she is one of the users of Facebook. Thus, she is already familiar with the system of the locale. Moreover, Facebook is Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitione of social networkings provided in the Internet which more strength than other sites ersitas Brawijaya Universitas Brawijaya Univ home. In these two sides, users can create their own biodata, including personal data and status, and see their friends' daily activities by looking at their status Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya

Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawiiava Universitas Brawiiava **Universitas Brawijava** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya directly. Moreover, Facebook has more characters in its words. It is for about 420 ersitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universi characters, but the other sites, such as twitter and friendster, are not able to have more than 420 characters. Twitter has 120 characters in its status. Moreover, the Universi status is able to be inserted by photos only. It is different from Facebook which is it as B Universitas Brawijaya to insert videos in its status. But it has the same strength with Facebook in Universitcharacters and the facility in inserting photos on its status. So, users can create their mind longer and even attach photos or articles and also videos in it. Facebook also provides high security standard by giving a personal right for users Universito define people who want to be their friends or not. People must confirm firstly to the users they want to be attached with. So, it makes users have their own private Universit website by choosing their own friends. These motives make Facebook interestingsitas than other social network. All reasons above, make the writer interested in translation subject sites especially about the website localization of Facebook. Furthermore, the findings of this study are expected to give valuable contributions theoretically and University practically. Theoretically, the findings of this study are expected to give sitas Bra significant contribution in increasing understanding on the study of translation. Practically, the results of this study are expected to be beneficial for readers Universitespecially those who want to study about translation so that they can broaden their sitas knowledge and provide new ideas in the same issue to enlarge their understanding about translation in daily life. Moreover, the contribution for users of Facebook is University give understanding about the effect of translation in Facebook in order to avoid Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya

10111110110		OTHER DIGITION
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Unive ⁵ sitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	misunderstanding. Therefore, the writer entitled this study The Applic	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	$Universit \textbf{Website}_{\textit{V}}[\textbf{Transfer}_{\textit{I}}] \textbf{Strategies} \ \textbf{B} \ \textbf{and} \ \textbf{ij} \textbf{Translation}_{\textit{I}} \textbf{Strategies} \ \textbf{B} \ \textbf{and} \ \textbf{ij} \textbf{Translation}_{\textit{I}} \textbf{Strategies} \ \textbf{D} \ \textbf{A} $	Adaptedsitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Braccording to the background of the study described above, the re-	esearcher Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universit decided to point out two problems, as follows:	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawi Universitas	Universitas Brawijay Bahasa
rawijaya	Historia transfer and the second seco	
rawijaya	Universitas Indonesia? Universita	Universitas Brawijay Universitas Brawijay
rawijaya	Universi 2. What are the types of website transfer strategies applied on	adaptedeitae Brawijay
rawijaya rawijaya	Universi	niversitas Brawijay
rawijaya	Facebook in Bahasa Indonesia?	hiversitas Brawijay
rawijaya	Universit	niversitas Brawijay
	Universit	niversitas Brawijay
rawijaya	Universita Objectives of the Study	Iniversitas Brawijay
rawijaya	Universita Objectives of the study is closely related to problem of the study to	
rawijaya	Universitas Universitas	Universitas Brawijay
rawijaya	Universithe questions which has been explained above.	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas B 1. To describe the types of website transferstrategies applied on	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Bra	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas BraFacebook in Bahasa Indonesia. jaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawija wijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universit2.s BraTo figure out translation procedures used onadapted Facebook in	
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya		Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas BraThere are some terms that will be mentioned in this research, such as:	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay

Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya a procedure is defined here as a Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya means of atranslating a particular sitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya element as part of a strategy (e.g. Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya **Universitas Brawijaya** rawijaya **Universitas Brawijaya** rawijaya Universitas Brawijaya cultural borrowing, calque, cultural sitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya **Universitas Brawijaya** substitution and definition, etc.) as Brawijaya rawijaya stated by Larson (cited iversitas Brawijaya Universitas Brawijaya s Brawijaya Universitas Brawijaya Suryawinata and Hariyanto, 2003, sitas Brawijaya **Universitas Brawijay** Universitas Brawijaya Universita2. Facebook a social networking which veis itas Brawijaya rawijaya Universit Iniversitas Brawijaya available in the Internet as a media sitas Brawijaya for users to share information with rawijaya rawijaya rawijaya Universit friends, family, even for businesssitas Brawijaya associations. It also provides users rawijaya in vary languages including Bahasa Brawijaya rawijaya Indonesia in order to accomodate sitas Brawijaya people to understand English. Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universit3.s Website transfer strategy : a strategy to create an approriates it as Brawijaya website for locale area, as stated by sitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** rawijaya Pierini (2007, p.89) **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya rawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Brawijaya

	STREET OF COLOR OF CO
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya
rawijaya	Universitas Brawijaya
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya
rawijaya	Universitas BraThis chapter contains the theory of translation, translation procedures, sitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijay
rawijaya	Universit2.1 BraTranslation rawijaya Universitas Brawijaya
rawijaya	Universitas Brawijay Catrford (cited in Suryawinata and Hariyanto, 2003, p.11) explains that
rawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitranslation is the replacement of textual material in one language which is its Brawijay
rawijaya rawijaya	University University to a text by using another laguage. Moreover, translation Brawijay University Changed appropriately to a text by using another laguage. Moreover, translation Brawijay
rawijaya rawijaya	
rawijaya Irawijaya	Universit can be described as a process to recreate message contained in SL as the closest liversitas Brawijay Universitas Brawijay
rawijaya Brawijaya	Universitas TL by concerning with the meaning and the terms of style, Nida and Tabersitas Brawijay
rawijaya	Universita Iniversitas Brawijay
rawijaya	(1982, p.12). Moreover, Pinhhuck (cited in Suryawinata and Hariyanto, 2003, University
rawijaya	University.13) says that translation is a process of discovering a correspondent text in TLSitas Brawijay
rawijaya	Universitas Universitas Brawijay
rawijaya	Universit with SL utterances. Thus, translation is the process where a translator changes Brawija
rawijaya	Universities Brawijay message in SL with a language used in TL and the result of TL should be natural.
rawijaya	Universitas Bra
rawijaya	Universit In changing SL to TL, there are some processes must be followed in order to have sitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawija, wijaya Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijay Universitas Brawijay Universitas Brawijay Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya
rawijaya	Universit2.2 BraTranslation Procedures Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya
rawijaya	Universitas Brawijaya
rawijaya	
rawijaya	University group of words, or complete sentences in which these sentences can be brokensited Brawijay
rawijaya rawijaya	Universitas Brawijaya
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya
avvijaya	Olliversitas Diawijaya Olliversitas Diawijaya Olliversitas Diawijaya Olliversitas Diawijay

Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Unive⁸sitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya University procedures explained in this chapter have two main focuses. The first is a method stars Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya University which emphasizes SL; translator tries to create the accurate contextual meaning of sitas Brawijava rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya TL, although Syntactics and Semantics may be a problem in this case (in a term Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya rawijaya rawijaya University of form and meaning). The second method is translator trying to produce the sitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitied in Machali, 2000, p.49). The translation procedures applied by the writer to Sitas Brawijaya Universit analyze her thesis uses the theory written by Suryawinata and Hariyanto (2003). ersitas Brawijaya BRAW, Universitas Brawijaya Universit2.2.1 **Structural Procedure** Iniversitas Brawijaya Based on Suryawinata and Hariyanto (2003, p.67), this method has three sitas Brawijaya rawijaya basic structural problems which are addition, omission, and transposition. rawijaya Universit 2.2.1.1 Addition rawijaya Suryawinata and Hariyanto (2003, p.67-68) says that addition is a sitas Brawijaya Universi procedure where the translator adds words in TL in order to make a equivalence sitas Brawijaya Universitas B. Management of the meaning in SL. For example: Universitas Bra UniversitSL Bra: Saya guru **Universitas Brawij** Universit TL Bra: I am a teacher Universities Brawijaya University addition is for the grammatical requirement. Logically, if we translate the sentences it as Brawijaya rawijaya "saya guru' into TL, it should be 'I Teacher'. But according to the grammatical rawijaya Universitates of TL, it must be added by am' and 'a'. Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya

	OTHER OF DESCRIPTION OF THE OTHER OF THE OTHER OF THE OTHER		
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Unive ⁹ sitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas BraSuryawinata and Hariyantov (2003, Up.68) sdefine subtraction	n Uas"thesitas	Brawijay
rawijaya rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya procedure thatstructural element in TL is subtracted". It can be Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas said that Universitas	Brawijay Brawijay
rawijaya	University subtraction is a converse of addition where the translator must subtract		
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	
rawijaya	Universitation La Company Comp	Universitas	
rawijaya		Universitas	
rawijaya	Universits Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	
rawijaya	Universit TL Bra: Kamu mesti pulang	Universitas	
rawijaya		Universitas	
rawijaya	Universitas Brawi Universitas Brawi Universitas Brawi Universitas Brawi Va	Universitas	
rawijaya	Universitati : Suaminya insinyur	Universitas	
rawijaya	Universita . Suammya msmyu	Universitas	
rawijaya	Universi The word indicating the structural element in the term of ver-	rb in the itas	Brawijay
rawijaya	Universit	niversitas	
rawijaya	sentence above, such as "go" and "is", are subtracted from TL.	hiversitas	
rawijaya	Universit	hiversitas	
rawijaya	Universita	niversitas	
rawijaya	Universita 2.2.1.3 Transposition	Iniversitas	Brawijay
rawijaya	Universita Suryawinata and Hariyanto (2003, p.68) describe transpos	sitionivassitas	Brawijay
rawijaya	Universitas	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universita"different from the two other methods explained above. It can be comp	ulsory or _{sitas}	Brawijay
rawijaya	Universitas B optional for it occurs when meaning of SL can't be transferred wel	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Bra	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitabecause of language style". It means that in some cases, the translator	changessitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawija wijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitathe structural rules in SL which is D-M into M-D in TL in order		
rawijaya	coherence between SL and TL. This rule is usually occured in	Universitas phrases.	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universita Moreover, this procedure can be changed in the language style as well		
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas es in SL	Brawijay
rawijaya			
rawijaya	Universit cannot match in TL.For example, It is a great mistake to keep silent of		
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay

Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitakesalahan besar'. Iniversitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universit2.2.2 r Semantic Procedures & Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universita possibly sentences in SL which are translated to TL. Therefore, Semantic State Brawijaya Universita Procedures, based on Suryawinata and Hariyanto (2003, p.70), contains itas Brawijaya Borrowing, Cultural Equivalent, Descriptive Equivalent and Componential Universita Analysis, Synoym, Recognised Translation, Reduction and Expantion, Addition, Sitas Brawijaya Omission and Deletion, and Modulation. hiversitas Brawijaya Universit2.2.2.1 Borrowing Adapted from its name, borrowing, means that the translator borrow or Universita Universitioan words in SL to be inserted in TL as showing appreciation to those words or Sitas Brawijaya Universitlosing equivalent words in TL. It is usually used for words or phrases connected in a supersition of the supersition o to name of person, place, magazine, journal, institution, title, sciences term which Universi is undiscovered in source language. For example: SL: The skin consists of two main regions: the epidermis and the dermis. University Theepidermis is the outer layer and....'. ersitas Brawijava Universitas Brawijava Universitas Brawijava Universitas Brawijaya Universi TL: B'Kulit terdiri dari dua bagian epidermis dan dermis. Epidermis adalahsitas Brawijaya Universitas Brawijaya ersi Epidermis and dermis in example above do not have any changing both in SL and sitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universital Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya

Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijava** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Bromoreover, borrowing holds on two terms which are transliteration and Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas University naturalisation. Transliteration focuses on maintaining words in SL as a whole, both sitas in sound and writing. For naturalisation, sound and writing aspects are adjusted rawijaya University with TL. For example, 'Mall, Sandal, and Orangutan's translated into 'Mall, sitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitinto naturalisation, such as, 'Mal (sound and writing), Sandal (sound), and Sitas Brawijaya Universi Orangutan (sound). Universitas Braw'
Particularising on naturalisation, this procedure can create a new meaning Universities TL which differs too far from SL. For instance, the word 'ambition and' Universi sentiment' can have different meanings both in SL and TL. In SL, it is 'a strong goal and expressing feeling'. But the meaning is going into 'A passion for ruling Universit government or a willing in a negative view and hatred'. Universita Universit2.2.2.2 Culture Equivalent Culture Equivalent concerns with culture where SL and TL takes place. It means that the translator tries to find the equivalent words in SL based on the Universi SE's culture in general which sounds familiar in TL. Thus, people in TL cansitas Brawijaya understand easily the meaning of the words without omitting the real meaning in University SL. Newmark (1988, p.82-83) states that "Announcement or propaganda is a kind University Brawijaya Brawijay Universit of text which is appropriate to apply in this procedure as people rarely notices as Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya universitas Brawijaya about culture of SL". We can take an evidence, as follows: SL: 'Minggu depan Jaksa Agung Andi Ghalib akan berkunjung ke Swiss'. Universitas Brawijaya Universit TL: 'Next week the Attorney General Andi Ghalib will visit Switzerland'. Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya

Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijava Universitas Brawijava Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijava** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya University we take a look at the example above, Jaksa Agung is translated into Attorney Brawijaya ersitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universit General, not General Attorneys Brawijava Universitas Brawijava Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universi 2.2.2.3 Descriptive Equivalent and Componential Analysis (awijaya Universitas Brawijaya Universit Equivalent and Componential Analysis seem like having the same process in Sitas Brawijaya Universitranslating text. But in fact, they are slightly different although the meaning of thesitas B two titles describes function and meaning of SL in the same way". It is different Universit from cultural equivalent for descriptive equivalent concerns in more specific term. Sit Universi Thus, the cultural meaning in SL is closely the same as in TL or it can be said that sitas B descriptive equivalent tends to the accuracy in the translation process more than Universi the cultural equivalent and it is usually found in glossary. For example, the wordsitas Brawi samurai' cannot be translated into 'noble people' for it does not fulfill close accuracy degree of the word 'samurai' itself. Therefore, it has turned to be stas Brawijaya Universit'aristocrat'. Differing from descriptive equivalent, componential analysis is used when Universithe word in SL does not have the specific term in TL. Therefore, the translatorsitas Brawijaya tries to translate the word in SL in details in order to equalize the meaning in rsitas Brawijava Universitas Brawijava Universitas Brawijava UniversitSL: 'Gadis itu menari dengan *luwesnya*' aya Universitas Brawijaya ersitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya TL: 'The girl is dancing with great fluidity and grace'. Brawijaya In English language, 'luwesnya' is described in details for this word has no Brawijaya Universi equivalent word which has close accuracy degree in English language. Therefore, Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya

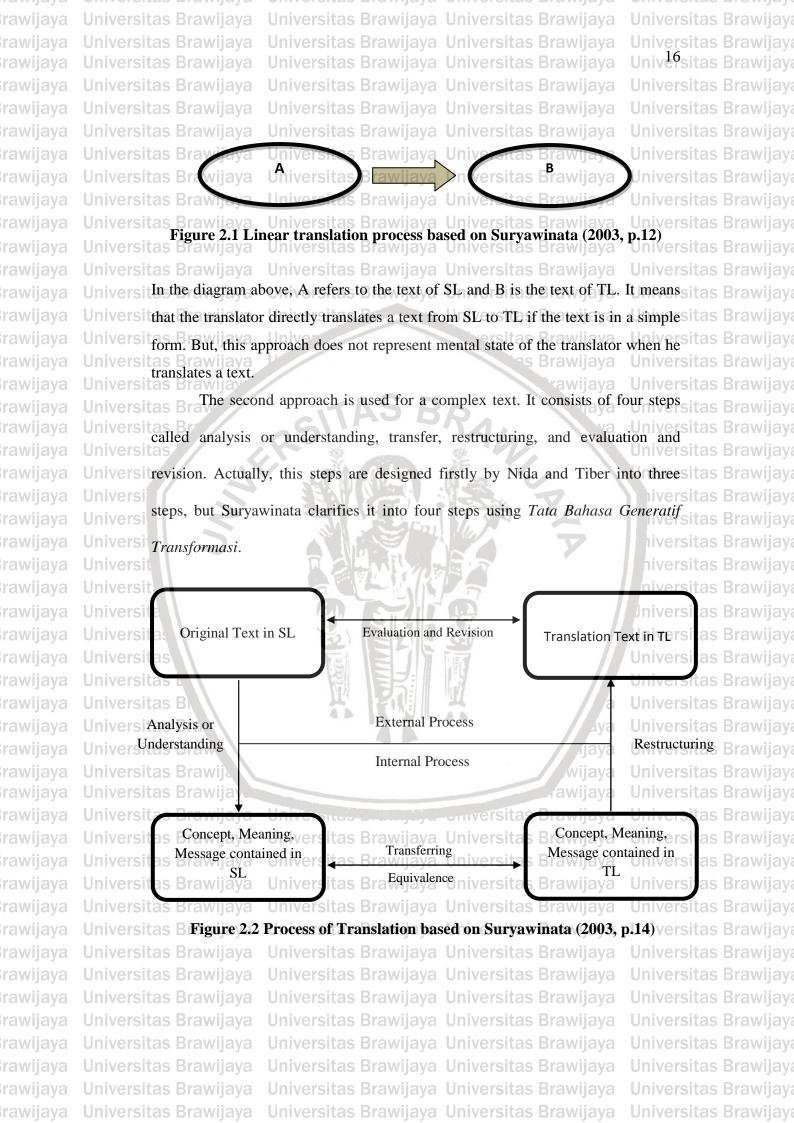
Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitin order to keep accuracy degree of the word, it must be described in details by Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universit's great fluidity and grace'r sitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universit2.2.2.4 Synonym Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Br Newmark (1988, p.83-84) defines synonym as "theprocedure which University translates words in SL to TL by using the same words or thereabouts or this sitas Brawijaya Universit procedure is used if componential analysis may be crushed on the plot of TLsitas Brawijaya sentences". It means that synonym is more flexible in translating words than Universit componential analysis as it is not always to translate words in details like in the Sitas Brawijaya Universi previous procedure in order to maintain the meaning in SL.For example, the wordsitas Brawijaya 'cute' is translated into 'lucu' though cute in the literal meaning describes small rawijaya Universitsize, beauty, funny, etc. University.2.2.5 Recognized Translation Recognized translation is appropriately used in official or general Brawijaya translation. it means that the translator must have a manual book entitled Universit'Pedoman Pengindonesiaan Nama dan Kata Asing' which is published by *Pusat*sitas Brawijaya Universi Pengembangan Pembinaan Bahasa, Depdikbud RI, Suryawinata and Hariyantositas Brawijaya Universitas Brawijaya Universit'memori simpan tetap'versitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya rawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya rawijaya

Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijava Universitas Brawijaya University 2.2.2.6 Reduction and Expansion University Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas BraTaken from its original term, reduction means that the component in SL issitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universit Meanwhile, a expansion is the contrary meaning of reduction in which the sitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universit For example, the word 'whale' turns into 'ikan paus' not just 'paus' for it is meant sitas Brawijaya Universit'the pope' in Bahasa Indonesia. Addition

Addition

There is a difference between addition in structural and semantics at a Brown Universitate Brown Universita Universitas Brawijaya Universit2.2.2.7 Addition procedure. Addition in semantics tends more to meaning. It describes further Universitabout the definition of a referred word in a sentence. Therefore, readers cansitas Brawijaya understand about the term. moreover, Newmark (1988, p.91-92) defines addition Universitias "additional information within sentence, in the bottom page (footnotes) or insitas Brawijaya Universithe end of the text". For example, the word 'camouflage' in SL is translated Brawijaya Universities Brawijaya 'kamuflase' in TL and it inserts additional information next to the word itself or in Universithe footnotes. 2.2.2.8 Omission or Deletion Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Br It means omitting or deleting words or part of SL text into TLas long assitas Brawijava rawijaya Universitas Brawijaya quite important to be translated in TL. For example, 'sama dengan raden ayus tas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universi ibunya' is translated into 'just like her mother'. Raden Ayu in here means that a sitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijava

rawijaya Universitas Brawijaya Universitas B
rawijaya Universitas Brawijaya Universitas B
rawijaya Universitas Brawijaya Universitas B
rawijaya Universitas Brawijaya Universitas B
trawligava universitas Brawligava Universitas
universitas Brawijaya
Iniversitas Brawijaya Universitas Brawijaya
Iniversitas Brawijaya Universitas Brawijaya
rawijaya universitas Brawijaya universitas B
Tawijaya Universitas Brawijaya Universitas B
Universitas Brawijaya Universitas Universitas Universitas Universitas Universitas Brawijaya Universitas Brawij
Universitas Brawijaya Universitas Universi
Universitas Brawijaya Universitas Universitas Universitas Universitas Universitas Universitas Universitas Universit Universitas Universit Universitas Universita
Universitas Brawijaya Universitas Univer
rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Universit
rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Universitas Brawijaya U
rawijaya universitas Braw universitas
university items text in SL from different perspectives". It means that this procedure uses it as Braw Iniversity university to the flexibility in translating text. SL usually focuses on the person who is talking it as Braw Iniversity to, but it is different when the text in SL is translated into TL. It tends more to the University university. Kakiku patah'. University university. Kakiku patah'. University universi
university items text in SL from different perspectives". It means that this procedure uses it as Braw Iniversity university to the flexibility in translating text. SL usually focuses on the person who is talking it as Braw Iniversity to, but it is different when the text in SL is translated into TL. It tends more to the University university. Kakiku patah'. University university. Kakiku patah'. University universi
universitas Braw Universitas Universitas Braw Universitas Braw Universitas Braw Inversitas Bra
University to, but it is different when the text in SL is translated into TL. It tends more to the University to, but it is different when the text in SL is translated into TL. It tends more to the University to, but it is different when the text in SL is translated into TL. It tends more to the University to, but it is different when the text in SL is translated into TL. It tends more to the University to, but it is different when the text in SL is translated into TL. It tends more to the University Braw Inversity Braw Inver
Universit to, but it is different when the text in SL is translated into TL. It tends more to the universitas Braw universita
Universitas Braw Univer
Universitas Braw Univer
rawijaya Universitas Braw Universitas Br
rawijaya Universitas L: 'I broke my leg!' Universitas Braw rawijaya Universitas Universitas Braw rawijaya Universitas Universitas Braw rawijaya Universitas Braw
rawijaya universitas Braw universitas Br
Universitas Universitas Braw Universitas
rawijaya
rawijaya Universitas Braw Universitas Br
rawijaya Universitas Braw Universitas Br
rawijaya Universitas Braw Universitas Br
rawijaya Universitas Brawijaya Universitas B
rawijaya Universitas Brawijaya Universitas B
rawijaya Universitas Brawijaya Universitas B
rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Braw
remijerje om otoresto and rajelje om oprete and representation provides and reministration and reministratio
rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Braw
rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Braw approaches. The first is called as "linear translation process" which means the rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya
rawijaya Universitranslator directly translates a text which is similar with SL. Brawijaya Universitas Braw
rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Braw
rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Braw
rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Braw
rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Braw
rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Braw
rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Braw
rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Braw
rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Braw



Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya University The figure above can be explained as follows: University Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas P. Analysis or understanding stages the stage where the texts are analyzed sitas Brawijava awijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universi according to grammatical, words or word combination meaning, textual rawijaya Universitas Brameaning, and even contextual meaning. Iniversitas Brawijaya Universitas Br But, this process only works in the translator's mind not being produced Brawijaya Universitas Brainto writing text. Thus, this process is called as transfer stage available of the control of th In restructuring, the translator tries to find equivalent words, idiom, and structural sentence in order to make the message in SL acceptable in TL. ersitas Brawijaya 4. Evaluasion and revision stage is when the translator rechecking the result of whole translation, if it is not clear enough or having mistakes, then the revision stage can be done. Universit24 **Localization and Translation** Translation is the expression in another language, TL of what has been expressed in one language, SL, preserving semantic and stylistic equivalencies, as Universit defined by Bell (cited in Van Tuan, 2006, p.2). It means that the full meaning of sitas Brawijaya Iniversithe SL must be appropriately translated into the TLby giving certain fokus on it. As its fuction to language, translation and localization has a correlation between ersitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitione to another. Sandrini (2005, p.2) states that localization is the overall task with sit as Brawijaya Universitas Brawijava Universitas Brawijava Universitas Brawijava Universitas translation being part of it, just like any other part of the process like project management, image adaptation or setting up a language gateway. Localization Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitincludes many tasks regarding with translation, such as project management, sitas Brawijava Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijava

	THE TOTAL BIGHT AND THE BIGHT AND	
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas	Brawijay
rawijaya	sofware engineering, testing, and desktop publishing. Moreover, localization	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas	Brawijay
rawijaya	Universi emphasizes on translation tools and technology whereby this parts are the difficults it as	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Brawijay
rawijaya rawijaya		
rawijaya	Universitas Brawijaya	
rawijaya	Universitas Brawijaya	
rawijaya		
rawijaya Brawijaya	Universitas Bratila Localisation Industry Standards Association (LISA) describes Universitas Brawijaya Universitas	
rawijaya	University localization as the process in which a product is linguistically and culturally it as	
rawijaya	Universitas Brawit	
rawijaya	appropriate to the target market where it will be used and sold. The product is	Brawijay
rawijaya	Universit meant as a software program. Moreover, O'Hagan (2003, cited in Schiller, 2008, Sitas	Brawijay
rawijaya	Universitas	
rawijaya	Universit p.79) defines localization as:	Brawijay
rawijaya	One way to define localization may be to see how it differs from	Brawijay
rawijaya	University University of the way to define localization may be to see now it differs from hiversities	Brawijay
rawijaya	Universit conventional translation. For me, that difference lies in the nature niversitas	Brawijay
rawijaya	Universitation	Brawijay
rawijaya	Universita of the content with which it deals. Localization can be seen as an iniversitas	
rawijaya	Universitas industrial process applied to content that is predominantly in digital industrial process applied to content that is predominantly in digital industrial process.	Brawijay
rawijaya 	Universitas Universitas	Brawijay
rawijaya		
rawijaya	Universitas B. Thus, localization can be meant as a process of content adaptation to match to the Universitas Branch and Content adaptation to match to the	Brawijay
rawijaya Kawijaya		
rawijaya	Universit locale or target market requirements, such as language, culture, and so on iniversitas Universitas Brawija.	
rawijaya rawijaya	Universitas Brawija Universitas BraMaroto and Bortoli (2001, p.4) suggest about the definition of localization sitas	Brawijay
rawijaya		
rawijaya	term in depth and Localization Industry Standard Association (LISA) describes as Universitas Brawijaya	Brawiiav
rawijaya	Universit well about globalization, as a part of localization, as the below: awijaya Universitas	
rawijaya		
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Universitas Brawijaya Universita	Brawijay
rawijaya	Universitas (generally developed for the US market) into a form where they are sites	
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas linguistically, functionally and culturally acceptable in countries outside the sitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas	Brawijay

Universitas Brawijaya Universitas original target market. These media products take on a variety of different Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas forms, e.g., software, help, printed and on-line documentation, web sites, e-sitas Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Univermails, web-based applications, multimedia components (audio, video, Universitas Brawijaya Universitas Br Universitas Brawijaya during the initial development of a product. If product internationalisation is done properly, and at an early stage in the development process, the localisation effort should result in what is essentially a Spanish product, as opposed to an US product translated into Spanish. Internationalisation and localisation ideally complement each other. Globalization addresses the business issues associated with taking product global. In the globalization of high-tech products, this involves integrating stass localization throughout a company, after proper internalization and products design, as well as marketing, sales and support in the world market. Localization today is used in conjunction with the terms internationalization, whichmeans the preparation of a product to make it suitable for efficient Universitiocalization and globalization signifies the global design of a product, as stated by sit as Brawijaya Sandrini (2005, p.2). It means that localization is a product which is shaped in global design to fulfill the requirement and the needs of the target as Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universit market. Furthermore, iglobalization often shortened as G11N, internalization assitas Brawiiava tas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya (il8n), and localization as L10N. Las Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Br As the influence of globalization, many companies try to design an Universi internationalised website as the fact that the website is a means of promotion for

Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universithe companies and their product. Thus, it needs to focus on the cultural elements Brawijaya versitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universit of the country in order to make it more suitable with the target market. In order to sitas Brawijaya rersitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya globalize, first, the products has to be made in some way the rersitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas general rawijaya Universit ('internalization'), then adapt ('localize') to specific target markets ('market') assitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya stated by Pym (2006, p.9). sitas Puniversitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Bramilacalisation of web sites involves the translation of all pages, sitas Brawijaya us Brawijava Universitas Brawijava Universitincluding all purely linguistic elements -lexias (graphically separated blocks of sitas Brawijaya writing), alternative texts, links, etc., and support documents, as stated by Pierini (2007, p.87). It means that website localization doesn't focus only on multimedia Universi aspects, but also concerns with the text. niversitas Brawijaya hiversitas Brawijaya Universit 2.5 **Website Transfer Strategies** The Internet and World Wide Web are two things which cannot be Universit separated from each other. The World Wide Web is the set of all computers Brawijaya Universi connects together easily to the internet in getting documents needed by using tas Brawijaya typical procedure, which is abreviated as www. The Internet and World Wide UniversitWeb also facilitate some elements, such as software development and localization. Sitas Brawijaya Because the technology grows rapidly and the requirements of the target market is varies, then localization includes translation of adaptation of web-based Universities Brawijaya Universities Brawijaya Universitapplications and database-driven web sites.a Universitas Brawijaya Universite text are described by Pierini (2007, p.90) in the following ways: WJaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya rawijaya

Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Br In this strategy, the translator tries to translate the whole website without sitas Brawijava Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas adapting to the local market. Thus, the result of the website is not attached to the Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas rawijaya Universi lokal markets for the website only considers to the targeted marketing strategysitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universit Sandrini, 2005, p.8) into the monarcht approach as the strategy which tends to sitas Brawijaya Universit convert the whole website with less concern to the adaptation in target market. Versitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universit2.5.2 **Universitas Brawijaya Modification of Small Parts of the Source Text** Universit It contains of mixed language, partial translation, and summary translation. Sitas Brawijaya This strategy means that only small parts (verbal/or non-verbal) of the source Universitlanguage are translated into the target language. The changes are transformed insitas Brawijaya the aspects which are attached to the cultural variation. The Rewritten Verbal Component Universit2.5.3 This strategy only focuses on verbal component only provided in the web Universityage and it is rewritten and translated. Meanwhile, the non verbal is leftsitas Brawijaya Universitunchanged. It is almost similar with the full translation strategy, but there is a Brawijaya Universitas Brawijaya University trategy which is the adaptation inserted only in rewritten verbal component. rawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya rawijaya

Universitas Brawijaya University 2.5.4 Modification of both Verbal and Non Verbal Components Universitas BraThis strategy uses the Ecombination of both verbal and non-verbal components. Lockwood (2000, cited in Sandrini, 2005, p.5) calls this strategy as Universithe federalist or subsidiary approach which integrates global, regional, and localsitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitin regional context whereas local content is only used for local without any Universitranslation. Also, it is important to provide a country with the specific content forsitas in every country, there are varies differences, such as language, culture, and so on. Universit Thus, the web pages must adapt to the target market by modified verbal and/or University University of the site in a particular B B country or target market, then the message can be transferred successfully. Universi Furthermore, Pierini (2007, p.5) explains that a theoritical approach of websitesitas Bra translation should integrate the following points in comprehensive framework: a) Universithe concept of translation as cross-cultural transfer; b) the centering of the sitas Brawijaya Universitranslation process on the web page as text; c) a semiotocs perspective; d) the sitas focus on the target audience; e) the concern for the communication purpose of the Universitarget text; f) the need for adaptation; g) an in-context approach (verbalsitas Brawijaya component should be viewed in the context of the original Web pages). Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universit 2.6 Brarevious Studyersitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Many translation researches have been done using translation procedures, but a few has been done on the translation procedures on the website. The writer University found that only several researchers do the same case, but in the same university, Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya

Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijava** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universit she found that only one who conducted this research. The first is Patrizia Pierini ersitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universit Universi (2007) who conducted a research entitled "quality in web translation: Ansitas tas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Univer investigation into UK and Italian web sites " to investigate quality in the tas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universi translation of tourist discourse on the web. She focuses on the tourist languages it as Brawii Universitas Brawijaya Universities that there was a preference for the full translation of the verbal Universitmessage, with very low or zero degree of adaptation, while non-verbal elements it as were left unchanged. The second point was cases of mixed language or partial translation, and summary translation. Furthermore, in such practices there was a Universitas B Universi lack of adaptation which implied the lack of the targeted marketing strategies, sitas B hindered the effectiveness of the message. The third point was that the translation Universit quality of tourist discourse was not always good. Her research had significance sites for the next researcher by the reason that her research could be used as a guidance Universitio analyze web transfer strategies, assesing the translation quality of a website. Versitas The second was a research done by Rita Dharmayanti entitled an analysis on website transfer strategies and translation procedures in the localization of UniversitYahoo! Mail Indonesia. She found that website transfer strategy used/in translating Yahoo! Mail Indonesia were Modification of small parts of the source text and Modification of both verbal and non verbal component. For the resitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universi translation procedures, the translators mostly used addition, substraction, sit as Brawijaya shift/transposition, transference (transliteration), naturalization, componential analysis, synonym, recognised translation, omission/deletion, and modulation. Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya

	OTTO OTTO DIGITALINA OTTO OTTO DIGITALINA	TITOLY OF BILLY OF COLOR DECENTION OF	Ollifoldido Diditija
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brav	vijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya		vijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Braw	vijaya Universitas Brawijaya	Univ ²⁴ sitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Braw	vijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Braw	vijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brav	vijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Bratiles two previous studies	above have the same similar	itilgaiversitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Braw	vijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universi differences with what the writer does		
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Braw used by the writer in analyzing the v Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	vijava Universitas Brawijava vebsite using website transfer strate	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brav	vijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universi same with the two previous research	ers. But, in analyzing the content	based/onsitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brav	vijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitranslation procedures is different for	the writer just uses one theory pro	^{oposed} by sitas Brawijay
rawijaya	Universit Suryawinata and Hariyanto and the	previous researcher, Rita Dharmay	anti, uses Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	as Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitwotheories proposed by Newmark a		
rawijaya	Universitas Braw Universitas braw theories have the same poi	nt, in fact that they have a huge	Universitas Brawijay
rawijaya	University		University Drawitan
rawijaya	Newmark divides translation procedu	ires based on words, sentences, and	
rawijaya	Universita Universi But Suryawinata and Hariyanto di	vides translation procedures acco	Universitas Brawijay
rawijaya			
rawijaya	Universi structural and semantic aspects. More	eover, other differences found in th	e writer's
rawijaya			
rawijaya	Universit thesis with the previous researchers i	s on the object of the research. Wi	
rawijaya	Universit two researcher focus on Yahoo! Mail	Indonesia and tourist discourse on	Iniversitas Brawijay
rawijaya rawijaya	111		Universitas Brawijay
rawijaya	Universithe writer's is concerned with Facebo Universitas	ok, a social networking.	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas L		Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas B		Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Bra	aya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Braw	ijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawija	wijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijay	rawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya			Universitas Brawijay
rawijaya		vijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya		wijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya		vijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya		vijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya		vijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya		vijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Braw	vijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya		vijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya		vijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya		vijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya		vijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya		vijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya		vijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay

Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijava Universitas Brawijava Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas RESEARCH METHODS: Brawijava Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas BraThis chapter deals with the research method this study. It comprises foursitas Brawijaya rawijaya tas Brawijaya Universitas Brawijaya Universi Universitas Prawijaya **Universitas Brawijas** Research Design

Research design is actually gives the clarity about the guidelines of what states Brawijaya Universitas Brawi Universitas Brawi Universitas Brawi Universi the research have done in conducting her research. It explains about what sitas Brawijaya approach being used and why this approach is chosen to apply in her research. In this research, all the data collected were in the form of words or sitas rawijaya sentence, thus the writer chose to use qualitative approach. According to Ary et Universital, qualitative research utilizes words to answer the questions or problems and Sitas Brawijaya Universitries to understand human and social behavior (2002, p.422). It was clear that stas Brawijaya qualitative was closely related and appropriate used in this research for the writer Universit conducted website strategies and translation procedures on adapted Facebook insitas Brawijaya Bahasa Indonesia. The writer did not tend to focus on correlation between Universitas but rather than to analysis the sentences. Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Br Moreover, using qualitative approach gained full and deep understanding, sitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitare lused in ethnography, t naturalistic, focused on the phenomenologic studies, sitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijava

Universitas Brawijaya **Universitas Brawijava** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universit grounded theory, document analysis, observation, case study, and historical study Brawijaya ersitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universit(2000: p.25).va Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Univers Related to document analysis used in this research, it can be included as Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universicontent analysis design for it is applied to identify, analyze and then interprets it as Brawijaya Universitas Brawijaya Universithat the material is in a form of textbook, newspaper, advertisement, speech, sitas Universitelevision program, or even musical composition, and other types of document.sitas Moreover, Krippendorf, (2004, p.18) defined content analysis as a research technique for making replicable and valid inferences from texts (or other Universi meaningful matter) to the context of their use. Therefore, the materials that can be sites B analyzed using content analysis design are not only written material, but also Universitincluded images, signs, symbols, etc. Generally, content analysis is used in the sitas Brawi social sciences where it is related to the words or sentences within texts or sets of Universitiexts. Texts here can be defined broadly as book, chapter, essay, interview, sitas Brawijaya Universi discussion, newspaper's headline and article advertisement or any occurrence of communicative language (Text Language, 2010: para.1). This study used content Universitanalysis technique for the writer analyzed document or materials of data in the form of words and sentences included in adapted Facebook in Bahasa Indonesia. Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universit3.2 BraData Sourcesiversitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas
In this research, the data collected were written texts in the form of words and sentences that contained in website of Facebook. The data sourceswere taken Universi from two texts from it. The first was English version, the original one, and the

	emitororeae Brattingra. Emitororeae Brattingra, emitororeae Brattingra. Emitororeae	
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas	s Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas	s Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas	s Brawijay
rawijaya	University second was Bahasa Indonesia version, which was called adapted Facebook, to	s Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas	
rawijaya	Universit conduct research in translation and website strategies used in both web pages. This sit as	s Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Brawijay
rawijaya		
rawijaya	Universitivas suggested by Suryawinata and Hariyanto, for these two theories was much sites	
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Universitas Brawijaya Universita	
rawijaya		
rawijaya	Universities Br The object of this research was limited to adapted Facebook in Bahasa	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas	
rawijaya	Universi Indonesia only and the original Facebook in English version since the nationality it as	
rawijaya rawijaya	Universities Braw Universities of the writer herself was from Indonesia and it was giving her much knowledge in Universities	s Brawijay s Brawijay
rawijaya	Universitunderstanding Bahasa Indonesia. Moreover, the data collected was for about 12 sites	s Brawijay
rawijaya	Universitas	s Brawijay
rawijaya	Universi pages only since the reason was focused on the pages which mostly opened by sites	
rawijaya	University users. Thus, this helpedthe writerin analyzing translation and website strategies universities	Brawijay
rawijaya	Universit 1915. This indipedite white the state of the st	s Brawijay
rawijaya	Universities tween English and Indonesia.	s Brawijay
rawijaya	Universitation	Brawijay
rawijaya	Universita Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Universitas	
rawijaya	Universitas Universitas Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Data collection method was the method that was used to gather or collect sitas	
rawijaya	Universities the data. A clear and obvious explanation in data collection method was necessary	s Brawijay
rawijaya	Universitas Bratilia de la Companya Universitas	s Brawijay
rawijaya	Universito make the readers of the research's report understand how the researcher could sites	
rawijaya	Universitas Brawija Universitas Universitas Universitas Universitas Universitas	
rawijaya		
rawijaya	The steps of collecting data were conducted systematically, as presented as	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas	
rawijaya	Universit@lows:wijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya	
rawijaya		
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya	
rawijaya	Universitas Brawijaya	
rawijaya	Universitas Brawijaya	
rawijaya	Universitas Brawijaya	
rawijaya	Universitas Brawijaya	
rawijaya	Universitas Brawijaya	
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas	s Brawijay

Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Univ²⁸sitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Br In this first step, the writer tried to find the Facebook website on Google Itas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Br by typing the address, www.facebook.com, in both two versions Englishsitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas 2.raCollecting the datasitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya The writer collected the data by printing them out tomake her easy in Universitas Bragaining next step in analyzing data. The data collected are 12 pages, 158 sitas Brawijaya Universitas Brawords/phrases/clauses and sentences. 3. Identifying data Universitas Brawijaya The writer tried to identify by separating non verbal and verbal element. Sitas Brawijaya Universit Then, the writer classified all data into words/phrases/clauses and stas Brawijaya sentences. Finally, the data obtained consisted of 12 pages, words/phrases/clauses, and 23 sentences. Universit34 **Data Analysis** After collecting the data, the writer tried to analyze the web transfersitas Brawijaya strategies and translation procedures. Some steps were taken by the writer in University analyzing the web transfer strategies. The first, the writer tried to compare bothsitas Brawijaya Universit websites in English version and adapted Facebook in Bahasa Indonesia. Thus, shesitas Brawijaya printed them out and tried to identify the two web pages based on web transfer Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijava University strategies. The third, the writer analyzed the translation results and discussed as Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya whether they were appropriate or not based on website strategies. The last was drawing conclusion the translator tendency of the use of web transfer strategies Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universit from the data obtained in the study awijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya rawijaya

Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** rawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** rawijaya Universitas In analyzing the translation procedures, the steps were taken by the writer, as Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universi follows, the first was comparing each source language sentences, words, and sitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya rawijaya rawijaya rawijaya University phares, and words to translation procedures. After that, classying each sentences, sitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya University phares, and wordsbased on translation procedures. The fourth, analyzing, it as Brawijaya rawijaya University understanding the translation results and discussing whether the translations were stated Brawijaya rawijaya Universitappropriate or inappropriate based on translation procedures. The last was sitas Brawijaya Universition concluding the translator tendency in using each translation procedures. **Universitas Brawijaya** rawijaya **Universitas Brawijaya** rawijaya Universit Iniversitas Brawijaya hiversitas Brawijaya rawijaya rawijaya rawijaya rawijaya Universit niversitas Brawijaya rawijaya rawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya **Universitas Brawijaya** rawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** rawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya rawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya rawijaya rawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** rawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya

Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya UniveFINDINGS AND DISCUSSIONs Brawijaya rawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Br In this chapter, the writer explains and answer the research problems based sitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universit of this chapter. **Universitas Brawijaya** Finding

The data that have been collected in this research were words, phrases, and sitas Brawijaya Universitas B Universitas B Universit Universi sentences, on the pages mostly opened by the users, provided in Facebook and the sitas Brawijaya web pages both in Bahasa Indonesia and English version. Theyare 12 pages, 135 rawijaya Universit words/phrases/clauses, and 23 sentences and it will be described based on their sitas Brawijaya rawijaya translation procedures and website transfer strategies. rawijaya The Translation Procedures Used in Adapted Facebook in Bahasa versitas Brawijaya Universit4.1.1 Indonesia Universitas Bratranslation procedeures are divided into 9 procedures in which these sitas Brawijaya Universi procedures manage how the words/phrases/clauses and also sentences to be sitas Brawijaya translated well. But only several procedures are used in adapted Facebook in Universities Brawijaya Universities Brawijaya UniversitBahasa Indonesia. Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya rawijaya Universitas Brawijaya rawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya

	OTHER DESIGNATION OF THE OTHER DESIGNATION OF	OTHER DIGITION
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawija
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	4.1.1.1 Translation Procedures Based on Structural Strategies	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas BraThere are 3 procedures related to structural strategies which are	Addition, sitas Brawija
rawijaya	Universities Brawijaya Subtraction, and Transposition and the writer found that the three of them Universities Brawijaya	Universitas Brawija
rawijaya		
rawijaya	Universitin Facebookaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawija
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Braddition is the process where words in SL must be added in T	
rawijaya rawijaya	Universitas Braw' Universitas	he writer he writer he writer
rawijaya	Universit found 13 addition, as follows:	Universitas Brawijay
rawijaya	Universita Universita	Universitas Brawijay
rawijaya	Universi 1. What are your interests? → Apa saja minat anda?	niversitas Brawijay
rawijaya	Universi 2. Add another phone→Tambahkan nomor telepon lain	hiversitas Brawijay
rawijaya	University → Perguruan tinggi/universitas?	hiversitas Brawijay
rawijaya	Universit	hiversitas Brawijay
rawijaya	4. Sister→Saudara perempuan	niversitas Brawijay
rawijaya	Universita 5. Brother→Saudara laki-laki	niversitas Brawijay
rawijaya	Universita 6. Facebook helps you connect and share with the people	innyoursitas Brawija
rawijaya	Universitas │ life→Facebook membantu Anda terhubung dan berbagi denga	
rawijaya	Universitas Lorang dalam kehidupan Anda.	Universitas Brawija
rawijaya	Universitas P. 7. Sports you play→Olahraga yang anda lakukan	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Bra Aya S People who inspire you→Orang yang menginspirasi Anda	Universitas Brawija
rawijaya		Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas 9. raWho inspires you? → Siapa yang mengilhami Anda? wijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas 10. Select Sex→Pilih jenis kelamin	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya 11. Re-enter Email→Masukkan ulang email wersitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya 12. People You May Know→Orang yang mungkin anda kenal	Universitas Brawijay
rawijaya		Universitas Brawijas
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay Universitas Brawijay
rawijaya rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
awijaya	Omversitas Diawijaya Umversitas Diawijaya Umversitas Diawijaya	OHINGISHAS DIAWIJA

10111101701	011110101600		OIIITOIOICAO DIATTIATO	01111010100	DIGITION	011110101000	
rawijaya	Universitas	Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas		Universitas Brawijaya			Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas	Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijaya	Univ ²² sitas	Brawijay
rawijaya	Universitas	Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas	Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas	Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas.	1.1.2 Subtrac	Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas	Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijaya	Universitas	
rawijaya			n means that structural ele				
rawijaya rawijaya	Universitas nece Universitas	essity of lang	uage rules in TL. The day	a involved in	subtraction p	Universitas rocedures Universitas	Brawijay Brawijay
rawijaya			Universitas Brawijaya				
rawijaya			Universitas Brawijaya			Universitas	
rawijaya	Universitas	1. Sign Up→	Mendaftar	Universitas		Universitas	
rawijaya			I need to provide my				
rawijaya			an tanggal lahir saya	35	Brawijaya	Universitas	
rawijaya			page for a celebrity, ban	d on hysinas			
rawijaya	Universitas	Braw		u or business	zbuat Halallı ilaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas	Br selebriti, g	grup musik, atau bisnis	MA.	va	Universitas	
rawijaya	Universitas	4. Find Frien	nds→Cari teman	進り		Universitas	
rawijaya	Universita	5. Badges→I	Lencana	the second		Universitas	Brawijay
rawijaya	Universi	6. People→C	Orang		7	niversitas	Brawijay
rawijaya	University ,	7. Pages→H		1	1	hiversitas	Brawijay
rawijaya	Universit				Y	hiversitas	
rawijaya	Universit		age→Buat Halaman		<i>Y</i>	hiversitas	
	Universit	9. Developer	rs→Pengembang	77		niversitas	
rawijaya	Universita		170	4.4		Universitas	
rawijaya	Universitas	11. Messages	→Pesan			Universitas	
rawijaya	Universitas	12. Events→ <i>A</i>	Acara	151	//	Universitas	
rawijaya	Universitas	13. Friends→	Teman		//	Universitas	
rawijaya		14. Games→F		4.5	a	Universitas	
rawijaya	Omvorsitas	Dia			aya	Universitas	
rawijaya	Universitas				ijaya	Universitas	
rawijaya rawijaya	Universitas Universitas	16. Groups→	Grup		wijaya	Universitas Universitas	
rawijaya	Universitas	17. Questions	→ Pertanyaan	omversitas		Universitas	
rawijaya			ike this→2 orang menyuka			Universitas	
rawijaya			omment→Tulis komentar/			Universitas	
rawijaya			image file on your compute				
rawijaya			Anda (maks 4MB)			Universitas	
rawijaya	Universitas	Brawijaya	Anda (maks 4MB) Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijaya	Universitas	
rawijaya	Universitas	21. Take a pic	Universitas Brawijaya eture→Ambil foto Sture Brawijaya	Universitas	Brawijaya	Universitas	
rawijaya	Universitas	22. By upload	ling a file you certify that	you have the	right to distr		
rawijaya			nd that it does not vio				
rawijaya	Universitas	-	Universitas Brawijaya			Universitas	
rawijaya	Universitas	Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas	Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas	Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas	Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijaya	Universitas	Brawijay

rawijaya Ur	niversitas	Provijevo Universitas Provijevo Universitas Pro		D
		Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Bra	wijaya Universitas	Brawijay
wassullaise II	niversitas		wijaya Universitas	Brawijay
rawijaya Ur	niversitas	Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Bra	wijaya Univ ²³ sitas	Brawijay
rawijaya Ur	niversitas	Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Bra	wijaya Universitas	Brawijay
rawijaya Ur	niversitas	Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Bra	wijaya Universitas	Brawijay
rawijaya Ur	niversitas	Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Bra	wijaya Universitas	Brawijay
rawijaya Ur	niversitas	mengunggah <u>file</u> , Anda menyatakan bahwa Anda me	miliki hak untuk	Brawijay
rawiiaya Hr	niversitas	Brawijava Universitas Brawijava Universitas Bra	wijava Universitas	Rrawijay
rawijaya Ur	niversitas	mendistribusikan gambar tersebut dan tidak melanggar ke	wijaya Universitas	
		23. Row of photos at top of profile→Baris foto di bagian atas		Brawijay
		4. Who are your favorite athletes→Siapa atlet favorit anda?		
		25. Save changes→Simpan perubahanya Universitas Bra		
	niversitas	6. Activities→Aktivitas Brawijaya Universitas Bra	wijaya Universitas	
rawijaya Ur	niversitas	Brawijaya Universitas P Universitas Bra 27. Interests→Minat		
rawijaya Ur	niversitas	Brawijaya Univer Yersitas Bra		
		20.36	wijaya Universitas	
			wijaya Universitas	
		0. Emails→Email	vijaya Universitas Va Universitas	
	niversitas.	31. Add/remove emails→Tambah/hapus email	Universitas Universitas	
	niversitas	22. Phones→Telepon	Universitas	
		33. Grandfather→Kakek	iversitas	
		34. Favourite quotations→Kutipan favorit	Liversitas	
		35. Favorite teams? → Tim favorit	niversitas	
	niversit		hiversitas	
	niversit \	66. Favorite athletes -> Atlet favorit	niversitas	
	niversita	37. Grandmother→Nenek	niversitas	
rawijaya Ur	niversita		Universitas	
rawijaya Ur	niversitas	.1.3 Transposition	Universitas	Brawijay
rawijaya Ur	niversitas	.1.5 Transposition	Universitas	Brawijay
rawijaya Ur	niversitas	Transposition means that structural elements, such	as plural form, sitas	Brawijay
rawijaya Ur	niversitas	Bra	aya Universitas	Brawijay
rawijaya Ur	niversitäs	ctives, is changed into TL in order to obtain a coherence		
rawijaya Ur	niversitas	is/pinases/sentences are round in the data below.	wijaya Universitas	
rawijaya Ur	niversitas	Brawijay	wijaya Universitas	
		. Forgot your password→Lupa kata sandi Andasi tas Bra		
		. First Name→Nama Depan awijaya Universitas Bra		
	niversitas .	B. Last name→Nama belakang Universitas Bra	wijaya Universitas	
rawijaya Ur	niversitas	Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Bra L. Your Email→Email Anda Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Bra	wijaya Universitas	
		i. Edit my Profile→Sunting profil saya Universitas Bra		
		3. Current city→Kota sekarang wijaya Universitas Bra		
	niversitas	. I ohtical view 71 andangan politik		
	niversitas			

rawijaya	entrerende eta tripaça entrerende eta tripaça entrerende eta tripaça	OTTO OTTO DIGITION
	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universities 8. What are your political beliefs? → Apa pandangan politik Anda?	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas 10. Remove your picture → Hapus foto anda niversitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas 11. Favorite teams? Tim favoritvijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas 12. Favorite athletes Atlet favoritijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Prawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya 14. Where have you worked? →Di mana anda pernah bekerja?	Universitas Brawijay
rawijaya	UIIIVEISILAS DIAWIIAVA UIIIVE	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas 15. Relationship status→Status hubungan	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawi	Universitas Brawijay
rawijaya	Universit 4.1.1.2 Translation Procedures Based on Semantics Strategies	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas	Universitas Brawijay
rawijaya	University Semantics strategies fully consider to meaning where message in	SL must Iniversitas Brawijay
rawijaya	Universi be transferred well in TL. For achieving the appropriate meaning in tra	anslation sitas Brawijay
rawijaya	Universit	I hiversitas Brawijay
rawijaya	Universi this procedure consists of 9 types, such as borrowing, cultural ed	quivalent, sitas Brawijay
rawijaya	Universit descriptive equivalent and componential analysis, synonym, re	niversitas Brawijay
rawijaya	Universit Universit	niversitas Brawijay
rawijaya	Universi translation, reduction and expantion, addition, omission and delet	ionniandsitas Brawijay
rawijaya	Universitas	Universitas Brawijay
rawijaya	Universities modulation. But only several procedures are used to translate Facebook	, such as Universitas Brawijay
rawijaya	Universit modulation, componential analysis, synonym, naturalization, translitera	_{tion,} ivadsitas Brawijay
rawijaya	Universitas Bl	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitrecognized translation.	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Braw	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawija wijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universit4.1.1.2.1 Borrowing	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universities Br Borrowing has two types of procedures which are transliteration	
rawijaya	naturalization. The two procedures are found in the data obtain as we	e can see Brawijay
rawijaya		
rawijaya	Universitbelow:awijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya rawijaya		
rawijaya rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya rawijaya rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya rawijaya rawijaya rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay Universitas Brawijay
rawijaya rawijaya rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay

rawijaya rawijaya		OTHER DIGITION
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Univ ²⁵ sitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijava Universitas Brawijava Universitas Brawijava	Universitas Brawijay
rawijaya	3. Video→Video Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas 4 ra Browse → Browse rsitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas 5 raAIMtaAIMniversitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas 6. By uploading a file you certify that you have the right to distri	ibute thissitas Brawijay
rawijaya	Universitas Braicture and that it does not violate the Term of Service-	Dengan Brawijay
rawijaya	picture and that it does not violate the Term of Service- mengunggah <u>file</u> , Anda menyatakan bahwa Anda memiliki ha	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawndyaribusikan gambar tersebut dan tidak melanggar ketentuan	layanan Prsitas Brawijay
rawijaya	Universitas 7:raCreate Group→Buat group rawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawi TAS B ijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Br. Naturalization:	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas 1 Television Televisi	Universitas Brawijay
rawijaya	University	Universitas Brawijay
rawijaya	Universi 2. Photo→Foto	niversitas Brawijay
rawijaya	Universi 3. Privacy→Privasi	niversitas Brawijay
rawijaya	Universit 4. Music→Musik	hiversitas Brawijay
rawijaya	Universit	hiversitas Brawijay
	Universit	niversitas Brawijay
rawijaya 	Universit 4.1.1.2.2 Descriptive Equivalence and Componential Analysis	Iniversitas Brawijay
rawijaya		Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas The writer find that there are several words/phrases/sentences con	
rawijaya	Universities Universities Componential analysis but there is no word/phrase/sentence in the data, as	Universitas Brawijay
rawijaya		
rawijaya	Universitas 1. Re-enter Email→Masukkan ulang email	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Braw 2. Birthday→Tanggal lahir	Universitas Brawijay
rawijaya rawijaya	Universitas Brawija wijaya Universitas 3;raWelcome→Selamat datang awijaya	Universitas Brawijay Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas 4.raNews feed → Kabar berita	Universitas Brawijay
	Universitas 5. Upcoming Events → Acara yang akan datang rsitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawiiava	J. Opconing Events 7 Acara yang akan datang	Universitas Brawijay
rawijaya rawijaya	Universitas Brawijaya, Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	
rawijaya rawijaya	6. Poke→Colekan Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya 7. Hometown→Kota asal Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya rawijaya rawijaya	6. Poke→Colekan Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay Universitas Brawijay
rawijaya rawijaya rawijaya rawijaya	Universitas Brawijaya 7. Hometown Kota asal Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay Universitas Brawijay Universitas Brawijay
rawijaya rawijaya rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay Universitas Brawijay
rawijaya rawijaya rawijaya rawijaya rawijaya	Universitas Brawijaya 7. Hometown→Kota asal Universitas Brawijaya Universitas 9.r Featured friends→Teman yang ditampilkanersitas Brawijaya	Universitas Brawijay Universitas Brawijay Universitas Brawijay Universitas Brawijay
rawijaya rawijaya rawijaya rawijaya rawijaya rawijaya	7. Hometown→Kota asal Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay Universitas Brawijay Universitas Brawijay Universitas Brawijay Universitas Brawijay
rawijaya rawijaya rawijaya rawijaya rawijaya rawijaya rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay Universitas Brawijay Universitas Brawijay Universitas Brawijay Universitas Brawijay Universitas Brawijay
rawijaya rawijaya rawijaya rawijaya rawijaya rawijaya rawijaya rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay Universitas Brawijay Universitas Brawijay Universitas Brawijay Universitas Brawijay Universitas Brawijay Universitas Brawijay
rawijaya rawijaya rawijaya rawijaya rawijaya rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay Universitas Brawijay Universitas Brawijay Universitas Brawijay Universitas Brawijay Universitas Brawijay Universitas Brawijay Universitas Brawijay

10,111,01,0	011110101010	Dianijaja — Siliterekas Dianijaja Siliterekas Dianijaja	. Onitrolottae Brannja,
rawijaya	Universitas	Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	a Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas		a Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas	Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	a Univ ²⁶ sitas Brawijay
rawijaya	Universitas	Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	a Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas	Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	a Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas	Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	a Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas	10. By uploading a file you certify that you have the right to dis	Luciversitas Brawijay
rawijaya	Universitas	picture and that it does not violate the <u>Term of Service</u>	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas	Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya		mengunggah file, Anda menyatakan bahwa Anda memiliki	
rawijaya	Universitas	Bramendistribusikan gambar tersebut dan tidak melanggar ketentua	<u>n layanan</u> rsitas Brawijay
rawijaya	Universitas	Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	a Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas	Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	a Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas	1.2.3 Synonym Brawijaya Universitas Brawijaya	a Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas	It means that the translator uses the equivalent words in TL. The	here are 55 sitas Brawijay
rawijaya	Universitas	Brawijaya L'as Brawijaya	a Universitas Brawijay
rawijaya		ds are found in the data obtained.	
rawijaya	Universitas	Braw' Day Tanggal ASB Vijaya	
rawijaya	Universitas	2 Month→Rulan	Universitas Brawijay
rawijaya		2. Month→Bulan	Universitas Brawijay
rawijaya		3. Year→Tahun	Universitas Brawijay
rawijaya	Universi	4. Mobile→Seluler	niversitas Brawijay
rawijaya	Universi	5. About→Tentang	niversitas Brawijay
rawijaya rawijaya	Universit	6. Help→Bantuan	hiversitas Brawijay hiversitas Brawijay
rawijaya rawijaya	Universit	7. Create Group→Buat group	niversitas Brawijay
rawijaya Irawijaya		8. Question→Pertanyaan	Iniversitas Brawijay
rawijaya	Universitas		Universitas Brawijay
rawijaya Brawijaya	Universitas		Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas	10. Link→Tautan	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas	11. Most Recent→Paling baru	
rawijaya		12. Search→Pencarian	
rawijaya		13. See All→Lihat semua	
rawijaya		14. Add as Friend→Tambahkan sebagai teman	
rawijaya	Universitas	Brawijav	
rawijaya	Universitas	15. Birthday→Tanggal lahir Brawijaya	
rawijaya	Universitas	16. Interested in → Tertarik pada _{awij} aya Universitas Brawijaya	a Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas	17. Show my sex in my profile→Tampilkan jenis kelamin saya dala	m profilersitas Brawijay
rawijaya	Universitas	18. What do you like to do? → Kegiatan apa yang Anda sukai?	a Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas	Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	a Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas	Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya 20. About me→Tentang saya Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	a Universitas Brawijay
rawijaya			
rawijaya		21. Religion →agamarsitas Brawijaya Universitas Brawijaya	
rawijaya		22. Description→KeteranganBrawijaya Universitas Brawijaya	
rawijaya	Universitas		
rawijaya	Universitas	Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	a Universitas Brawijay

			OTHER DESIGNATION OF THE PERSON OF THE PERSO	9111191911010	BIGHTHOLOG	0111101011010	
rawijaya	Universitas	Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas		Universitas Brawijaya			Universitas	
rawijaya	Universitas	Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijaya	Univ ² 7sitas	Brawijay
rawijaya	Universitas	Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas	Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas	Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas	23. Mobile → I	Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas	Rrawijava	Universitas Rrawijava	Universitas	Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas	24. Address→	Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya			→ Kota/daerah Brawijaya			Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas	26. Neighborh	ood→Lingkungan wijaya	Universitas	Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya		_	ol→smatas Brawijaya			Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas	28. Single→L	Liniversitas Brawijaya	Universitas	Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas	29. Engaged –	Universitas P	Universitas	Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	universitas	Brawilava	Unive	ersitas	Brawijaya	Universitas	
rawijaya		30. Married→		25	Brawijaya	Universitas	
rawijaya	0111101011010	31. Widowed-			rawijaya	Universitas	
rawijaya		32. Separated			ijaya	Universitas	
rawijaya	Universitas	33. Divorced	Bercerai	Mh.	va	Universitas	
rawijaya	Universitas Universita	34. Family→	233			Universitas	
rawijaya	Universit		lation→Pilih <u>kekerabatan</u>	O ST		Universitas	
rawijaya Irawijaya	Universi	36. Daughter) hiversitas hiversitas	
rawijaya	Universi			160	=	niversitas	
rawijaya	Universit	37. Son→Putr	□ ZW 神社 神社			hiversitas	
	Universit	38. Expected:	Child→Calon bayi			niversitas	
rawijaya	Universita	39. Mother→1	bu			Iniversitas	
rawijaya	Universitas	40. Father→A	yah			Universitas	
rawijaya		41. Aunt→Bib	oi Hill	NET !		Universitas	
rawijaya		42. Uncle→Pa			///	Universitas	
rawijaya		43. Niece→Ko		T.	a	Universitas	
rawijaya				4.5	aya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas	44. Nephew→	Keponakan		ljaya	Universitas	Brawijay
rawijaya			male→Sepupu: perempuan		wijaya	Universitas	
rawijaya	Universitas	46. Cousin: m	ale→Sepupu: laki-laki		Tawijaya	Universitas	
rawijaya	Universitas	47. Granddaus	hter→Cucu perempuan	omversitas		Universitas	
rawijaya	Universitas	48. Grandson-	Universitas Brawijaya Cucu laki-laki Cucersitas Brawijaya	Universitas	Brawijaya	Universitas	
	Universitas	49. Advertisin	universitas Brawijaya	Universitas	Brawijaya	Universitas	
rawijaya			graviklantas Brawijaya			Universitas	
rawijaya			kėtentuanitas Brawijaya			Universitas	
rawijaya			names → Nama <u>pengguna</u>			Universitas	
rawijaya rawijaya	Universitas	52. Employer	→ Lembaga/perusahaan	Universitas	Brawijaya	Universitas Universitas	
rawijaya	Universitas	53. Apps → a ₁	plikasi Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijaya	Universitas	
rawijaya	Universitas		Universitas Brawijaya			Universitas	
rawijaya	Universitas		Universitas Brawijaya			Universitas	
rawijaya	Universitas		Universitas Brawijaya			Universitas	
rawijaya	Universitas		Universitas Brawijaya			Universitas	
rawijaya	Universitas		Universitas Brawijaya			Universitas	

Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Univ²⁸sitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas 54. Re-enter Email → Masukkan ulang email iversitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya University 4.1.1.2.4 Recognized Translation awijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas BraTranslating words/phrases/sentences in SL to TL based on Pedomansitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Pengindonesiaan Nama dan Kata Asing. Only one word is found in the data, such Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Term of service → Ketentuan layanan. as Brawijaya BRAW **Universitas Bray** Universitas Br. 4.1.2.8 Cultural Equivalent Universitas Brawijaya rawijaya rawijaya There are 4 data that use cultural equivalent, such as: Iniversitas Brawijaya 1. In a relationship→Berpacaran rawijaya It's complicated→Rumit rawijaya In an open relationship→Menjalin hubungan tanpa status Poke→Colekan rawijaya New Password/Password → Kata Sandi Baru/Sandi **Universita** rawijaya Universitas 4.1.1,2.5 Modulation Universitas Brawijaya Universitas Brat is the way how the translator translating SL to TL by using different Brawijaya Universi point of view. There are 15 words/phrases/sentences are found in the data sites Brawijava Universitas Brawijay obtained, as follows: **Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya** Universitas 1. Keep me logged in Biarkan saya tetap masuk itas Brawijaya 2. It's free and always will be → Gratis, sampai kapan pun rawijaya rawijaya I am→Saya seorang as Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas 4raMore Lainnya ersitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas 5. aTop news -> Berita populer rawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universities 6. What's on your mind? → Apa yang anda pikirkan? S Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya

	SINTOIDIEGO DIGITILIGIA - SINTOIDIEGO DIGITILIGIA - SINTOIDIEGO DIGITILIGIA	011111010111010	
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Univ ²⁹ sitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	8. See what your friends are doing, view updates from pa	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Bramore Lihat apa yang tengah dikerjakan teman-teman, lihat pe	mbaruan	Brawijay
rawijaya	Universitas Bradari halaman, dan lain sebagainya ya Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas 9. What's the event? → Apa acaranya? Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	
rawijaya	11. What are your religious beliefs? → Apa kepercayaan anda?	Universitas	
rawijaya	12. What eports do you play \(\triangle \Lambda \) and a suke alabrage and?	Universitas	
rawijaya		Universitas	
rawijaya	Universities 13. What are your favorite sports teams? → Apa saja tim olahrag		
rawijaya	Universitas Branda?	Universitas	
rawijaya	Universitas Pr. 14. Where did you go to college/university? → Anda kuliah di p	erguruan	Brawijay
rawijaya	Universitas tinggi apa?	Universitas	
rawijaya	Universite Universite Universite 15. Where did you go to high school? → Anda bersekolah di SMA apa	Universitas a? hiversitas	
rawijaya rawijaya	Universi	niversitas	
rawijaya	Universit	niversitas	
rawijaya	Universit 4.1.2 Analysis of Translation Procedures Used in Adapted Face	18	
	Universit Universit	niversitas	
rawijaya	Universita Bahasa Indonesia	Iniversitas	
rawijaya	Universita. There are 8 procedures are used in the data obtained. Then, to		
rawijaya	Universitas	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universi translator procedures are clearly used in each translation procedures, t	he writersitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Bi explains one by one procedures used in her research, as follows:	Universitas	
rawijaya	Universitas Bra	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Braw (jaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawija wijaya	Universitas	
rawijaya	Universit4.1.2.1 Addition	Universitas	
rawijaya	Universitas Branddition is one of the translation procedures which focuses on	structural	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universit aspect. It adds the text in TL as it is a must or a requirement neede		
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya language rule in TL. It can be clearly seen in the data obtained such Universitas Brawijaya	universitas as, new	Brawijay
rawijaya			
rawijaya	password $\rightarrow \underline{\text{kata}}$ sandi baru, What are your interests? \rightarrow Apa <u>saja</u> min		
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas structuraleitae	Drawijay
rawijaya rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	
rawijaya rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	
rawijaya rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	
awijaya	omversitas brawijaya omversitas brawijaya omversitās brawijāyā	omversitas	Diawijay

	OTHER DESIGNATION OF THE OTHER DESIGNATION OF	0111101011010	
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Unive0sitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	addition on the words such as kata, saja, saudara, kata. It is a mus	st Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universit word/words in TL in order to make it sound natural rsit as Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universit4.1.2.2 Subtraction iversitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brautaction functions to subtract word in SL when it is chaged int	outliversitas	Brawijay
rawijaya	University rule is the same as addition which is a must to do it for the rule in TL is	required sitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitlike that.ij Subtraction is displayed such as, Sign <u>Up→Mendaft</u>	ar, In Findsitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Braw Friends→Cari teman, Create a Page→Buat Halaman, People→Orang,	Universitas Select an	Brawijay
rawijaya	Universitas Bi	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitimage file on your computer (4MB max)→ Pilih file gambar dari kompu		
rawijaya	University (make 4MD) By unleading a file you contify that you have the right to	Universitas	
rawijaya 	Universi (maks 4MB), By uploading <u>a</u> file you certify that you have the right to		
rawijaya 	Universithis picture and that it does not violate the Term of Service→Dengan men	ngunggah	Brawijay
rawijaya			
rawijaya	Universi file, Anda menyatakan bahwa Anda memiliki hak untuk mendistribusika	/ 1	
rawijaya	Universit tersebut dan tidak melanggar ketentuanlayanan. The words underlined	niversitas , such as	Brawijay
rawijaya			
rawijaya	Universitiup', 'friends', 'a', 'people', and 'an' are undergone subtraction where in Universities	in TL\thesicas Universitas	
rawijaya Irawijaya	University words underlined in SL are missing or reduced in order to make the tr	ranslationeitae	Brawijay
rawijaya Brawijaya		Universitas	
rawijaya	Universitas Braceptable and natural in TL. Universitas Braceptable and natural in TL.	Universitas	
rawijaya	Universitas Braw	Universitas	
rawijaya	Universitas Brawija wijaya	Universitas	
rawijaya	Universit 4.1.2.3 Transposition awijaya	Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya. Transposition is the procedure in which the order of two or mo		
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitare chaged. It is optional for it depends on the meaning in SL are transfer		
rawijaya			
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya or not. If the mesage can be transferred, then transposition is not necess Universitas Brawijaya	sary used	Brawijay
rawijaya	University and vice versa. The writer found that transposition is applied in the		
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitadapted Facebook in Bahasa Indonesia. The data are follows, For	gotn <u>your</u> sitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay

	CHITCHELLAS DIGITILATA CHITCHELLAS DIGITILATA CHITCHELLAS DIGITILATA CHITCH	OTTOO DIGITIES	O1 7
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	sitas Brawij	ay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	sitas Brawij	
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	sitas Brawij	ay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	sitas Brawija	ay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	sitas Brawija	ay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	sitas Brawija	ay
rawijaya	password→Lupa <u>kata sandi Anda, First Name</u> →Nama Depan, Your	sitas Brawij	ay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	sitas Brawija	ay
rawijaya	Universit Email→Email Anda, Current city→Kota sekarang, and so on.Words underlined is		
rawijaya	structured MD (modified-signified), such as 'your password', 'kata sandi Anda',	sitas Brawij	ay
rawijaya			
rawijaya	Universifirst name', 'your email', s'current city' for the English structure is systemized in		
rawijaya	Universitas Brawijaya		
Brawijaya Brawijaya			
rawijaya rawijaya	modifier) due to the difference of structure rules. Thus, the result turns into 'kata	Sitas Drawija	ay
rawijaya rawijaya		sitas Brawija sitas Brawija	
rawijaya rawijaya		ʻsitas Brawija ʻsitas Brawija	
Irawijaya Irawijaya		sitas Brawija Sitas Brawija	
rawijaya		sitas Brawija	
rawijaya	Miz. Bollowing	sitas Brawija	
rawijaya	Universi Borrowing has two types. The first is transliteration which focuses on SL's	sitas Brawii	av
rawijaya			
rawijaya	Universi culture and the second is naturalization which tends to the culture in TL. For universi	sitas Brawij	ay
rawijaya	Universi transliteration, some words are found, such as Email→Email, Status→Status,	sitas Brawija	ay
rawijaya	Universit Video→Video Browse→Browse AIM→AIM No changing both in SL or TL for	sitas Brawij	ay
rawijaya Irawijaya	Video→Video, Browse→Browse, AIM→AIM. No changing both in SL or TL for		
rawijaya Brawijaya	Universitarion procedure give an appreciation to the SL. Then, naturalization is Universitas	sitas Brawija	
rawijaya	Universition found in several words, such as Television→Televisi, Photo→Foto, and	sitas Brawii	av
rawijaya	Universities By→Privasi. If we take a look at the words in TL, there are a little changing		
rawijaya	Privacy-Privasi. If we take a look at the words in 1L, there are a little changing Universities Bra	sitas Brawija	ay
rawijaya	Universiton word. It is because in naturalization, the procedure tries to adjust to the spelling	sitas Brawij	ay
rawijaya	Universitas Brawija Univer	sitas Brawija	ay
rawijaya		sitas Brawija	ay
rawijaya		sitas Brawija	
rawijaya		sitas Brawija	
rawijaya		sitas Brawija	
rawijaya	Universitas Brawijaya	sitas Brawij	ay
rawijaya			
rawijaya	Universitmake it isound unatural in TL. WFor example, Birthday Tanggal lahir,		
rawijaya	Universitas Brawijaya	sitas Brawija	ay
rawijaya	Universi Welcome→Selamat datang, News feed→Kabar berita, Hometown→Kota asal,		
rawijaya		sitas Brawija	
rawijaya		sitas Brawija	
rawijaya		sitas Brawij	
rawijaya		sitas Brawija	
rawijaya		sitas Brawija	
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	sitas Brawija	ay

	SINTOIOIGAS DIGINIJA JA SINTOIOIGAS DIGINIJA JA SINTOIOIGAS DIGINIJA JA	OTHIT OF OTTOO	
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Univ e 2sitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universit Edit thumbnail -> Sunting foto mini, Featured friends -> Teman yang ditam	npilkanezsitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universit mutual friends > 2 teman yang samavijaya Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas BraBirthday means that the day when you are born. In TL, it turns to	'tanggalsitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Bralahir' which has the same meaning. Eventhough, structurally it	is not the	Brawijay
rawijaya	Universitas Braame, where SL, it is only one single word, but in TL it is divided	l into two sitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawords. For the consideration, it is possible to have it in two words	s in ordersitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Braw' to get the same meaning as SL.	Universitas	
rawijaya	Offiversitas bit	Universitas	
rawijaya	Universitas 2. News feed→kabar berita	Universitas	
rawijaya	Universite	Universitas to Theiter	Brawijay
rawijaya			
rawijaya rawijaya	Universi Universi	rstandable	Brawijay
rawijaya Irawijaya	Universit easily. Thus, it translates into 'kabar berita' for it is familiar	18	
	University Cashy. Thus, it translates into kabar bertia for it is faililliar	niversitas	
rawijaya	Universita meaning can be appropriate to the TL.	Iniversitas	
rawijaya	The bound of the second of the	Universitas	
rawijaya	Universitias 3. Hometown→Kota asal	Universitas	
rawijaya	Universitas . In TL, hometown can be 'kampung halaman', but it can be 'kota	asal' for itas	Brawijay
rawijaya	Universitas B the translator tries to make it equivalent with the word in SL. So		
rawijaya	Universitas Bra	users of Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas BraFacebook can understand easily.	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawija wijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas 4 r Edit thumbnail→Sunting foto mini rawijaya	Universitas	
rawijaya	Universitas Brachit thumbnail means that change the small picture on computer	Universitas screen. It	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brais the same meaning as sunting foto mini in TLt as Brawijaya	Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas	
rawijaya		Universitas	
rawijaya	Universitas Br In SL, featured friends is the same as displaying friends. Thus,		
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	
rawijaya	Universitas Brathe same meaning in SL, it turns to 'teman yang ditampilkan'aya	Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	brawijay

	THE PROPERTY OF THE PROPERTY O	COLO DI OLITICIO
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universi	itas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universi	itas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas	itas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universi	itas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universi	itas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universi	itas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universi	itas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universi	itas Brawijay
rawijaya	Universitas Br Synonym is the procedure which functions to find the closely meaning in	
rawijaya rawijaya	Universitas Brawijaya	tas Brawijay itas Brawijay
rawijaya	Universit month→bulan, year→tahun, about→tentang, mobile→seluler, and so on. Those	
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universi	
rawijaya	Universit words have closely meaning one to another. So it can be concluded that in	tas Brawijay
rawijaya	University synonym, the translator has no choice in translating the text for the text seems like	
rawijaya		itas Brawijay
rawijaya	Universit 4.1.2.7 Recognised Translation University	itas Brawijay
rawijaya	Universita	itas Brawijay
rawijaya	Universi Translating words/phrases/sentences in SL to TL based on Pedoman	
rawijaya	Universi Universi Pengindonesiaan Nama dan Kata Asing. Only one word is found in the data, such	tas Brawijay
rawijaya	Universit	itas Brawijay
rawijaya	Universit as Term of service -> Ketentuan layanan. The meaning is the same which So, the	
rawijaya	translation is fixed in Padaman Panaindonesiaan Nama dan Kata Asina	itas Brawijay
rawijaya		itas Brawijay
rawijaya		itas Brawijay
rawijaya		itas Brawijay
rawijaya 		itas Brawijay
rawijaya	Universitas B. In this procedure, the translator tends more to the culture in TL and avoids	tas Brawijay
rawijaya		itas Brawijay
rawijaya	Universithe culture in SL as long as the meaning is the same. The idata arenIneasi Universitas Brawii	
rawijaya rawijaya		itas Brawijay itas Brawijay
rawijaya		itas Brawijay
rawijaya	relationship / wienjann nubungan tanpa status, roke / Colekan.	itas Brawijay
rawijaya		itas Brawijay
rawijaya		
rawijaya	Universitas Brawijaya	tas Brawijay
rawijaya	Universitas Bradate with someone, but it can be you have close relationship with someone	
rawijaya		itas Brawijay
rawijaya	Universitas Braelse in every gender, can be female with female or male with female or	
rawijaya		itas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universi	itas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universi	itas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universi	itas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universi	itas Brawijay
rawijaya		itas Brawijay

Universitas Brawijaya Universitas Bravise versa. But in TL, 'in a relationship' means that you're in date with Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brasomeone else, with the specific gender, for example if you're male, you it as wijaya Universitas Brawijaya Universitas BraBut in here, the translator tries to avoid the culture of SL in order to give sitas Brawijaya Universitas 2.a It's complicated→Rumit Universitas Bra The same as the data above, this term is related to the relationship. The sitas culture in SL, it's complicated means that his or her relationship is not quite good. But it doesn't mean that we are in quarrel with our boyfriend or girlfriend. it tends to be more universal, can be quarrel to evryone. But in the culture of TL, this term can be assumed that we are in fight with our boyfriend or girlfriend. In an open relationship→Menjalin hubungan tanpa status The difference of culture can make the term is different in the point of sitas view. 'in an open relationship' means that you're welcomed to have a relation with someone else. It can be friend, or close friend, and so on. a But in TL, it can be different. You may say this word when you want to sit as Brawijaya be close with someone without any bound with him or her. In TL, it can Universitas B4avPoke → Colekan. rsitas Brawijaya Universitas Braysame as this term, poke means that you quickly push your fingers or Universitas Bra another object into sb/sth. It is common in the culture of SL to do this Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya

	OTHER DIGITAL DIGITAL OF THE OTHER DIGITAL OF THE OTHER DIGITAL OTHER OTHER OTHER DIGITAL OTHER	O DIGITION
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universita	s Brawijay
rawijaya		ıs Brawijaya
rawijaya		ıs Brawijaya
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universita	s Brawijaya
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universita	s Brawijaya
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universita	s Brawijaya
rawijaya	Universitas Brayation, but in TL, it is translated into 'colekan' which means that you	s Brawijay
rawijaya		s Brawijaya
rawijaya	Universitas Bravtease somebody with your finger ya Universitas Brawijaya Universita	s Brawijaya
rawijaya	Universitas Brawijaya	ıs Brawijaya
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universita	ıs Brawijaya
rawijaya	Universitas Bra In literal meaning, password can be translated into code or kode insita	s Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universita	ıs Brawijaya
rawijaya	Universitas Bra Bahasa Indonesia. But if we take a look at the indonesian culture, kode is	ıs Brawijaya
rawijaya	Universitas Braynot quite familiar as kode uses for something very secretly and usually	s Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universita	ıs Brawijaya
rawijaya	Universitas Bra applies in computer system. Therefore, to make it sound familiar and sita	
rawijaya	intermal for users the translator changes necessard into kata sandi	s Brawijay
rawijaya		
rawijaya		s Brawijay
rawijaya rawijaya		s Brawijaya
rawijaya rawijaya		is Brawijaya S Brawijaya
rawijaya Irawijaya	Modulation is a translation prosedure which use the translator point of	is Brawijaya Is Brawijaya
rawijaya Brawijaya	Universityiew in translating text. So the translator has a full right to find the equivalent its	
rawijaya	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	is Brawijaya Is Brawijaya
rawijaya	University words in TL by using his thought as long as the meaning can be catched. Some	s Brawijay
rawijaya	Universit data are displayed in here, Keep me logged in Biarkan saya tetap masuk, It's	
rawijaya		is Brawijaya
rawijaya	Universi free and always will be→Gratis, sampai kapan pun, What's on your mind? →Apasita	ıs Brawijay
rawijaya	Universities Byang and pikirkan?, and so on. It is more communicative that other procedures	
rawijaya	Universitas Bra	s Brawijaya
rawijaya	Universit for the translator tries to translate it more natural and easy to be understood. Iniversita	s Brawijay
rawijaya		ıs Brawijaya
rawijaya		ıs Brawijaya
rawijaya	4.2 WEDSILE Transfer Strategies and The Analysis	s Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universita	s Brawijay
rawijaya	Universitas Brawebsite transfer strategy is a strategy used to make a website operate wellsita	
rawijaya	Universitas Brawijaya	s Brawijay
rawijaya		
rawijaya	through website can be transferred well to the target market. Therefore,	
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Universitas Brawijaya Universita	s Brawijaya
rawijaya		
rawijaya rawijaya		ıs Brawijaya ıs Brawijaya
rawijaya		is Brawijaya Is Brawijaya
rawijaya		is Brawijaya Is Brawijaya
rawijaya		is Brawijaya Is Brawijaya
		is Brawijaya Is Brawijaya
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universita	o Diawijay

Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universit successfully run, there are 4 strategies to build a good website, where localization Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitand translation being a part of it. In the data gained, the writer found only 1 sitas Brawijava Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya strategy which is applied by Facebbok.
Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brain this strategy, the translator tries to translate the whole website without sitas Brawijaya Universit adapting to the local market. Thus, the result of the website is not attached to the sitas Brawijaya local markets for the website only considers to the targeted marketing strategy Universitionly. Moreover, in defining the page which is contained full translation must be Sitas Brawijaya Universit viewed from the overall pages, not from a single pages only for the localisation of Sitas Brawijaya Web sites involves the translation of all pages, including all purely linguistic Brawijaya Universi elements – lexias (graphically separated blocks of writing), alternative texts, links, sitas Brawijaya etc., and support documents. When needed, it also includes the adaptation of the Universit source text (ST) to ensure the acceptance and the success of the product in the Sitas Brawijaya Universitlocal market: e.g.the adaptation of dates, weights, measures and currencies; the grawijaya modification of content, by omitting information not relevant to target receivers Universit(TR), adding extra information, or practising a summary translation of the ST; asitas Brawijaya change in style, by employing the writing style conventionally used in the target culture (TC), stated by Pierini (2007, p.3). Therefore, full translation strategy can Universities defined as the pictures below:Brawijaya Universitias Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya

Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universita rsitas Brawijaya facebook rsitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya nıversitas Brawijaya Connect with friends faster, It's free and always will be as Brawijaya wherever you are. Wilaya rawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya **Universitas** Brawijaya **Universitas Brawijaya** rawijaya Universitas Brawijaya Unicersitas Brawijaya Jiniversitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Unive**ralias** Brawijaya Birthday: Month: Day: Year: Year: Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijay Universitas Brawi **Universitas** Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Bra Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Figure 2.3 LoginPage of Facebook niversitas Brawijaya <u>iiver</u>sitas Brawijaya rawijaya facebook sitas Brawijaya rawijaya Terhubung dengan teman lebih niversitas Brawijaya rawijaya cepat, di mana pun Anda berada rawijaya **Universita Universitas** Brawijaya Kata sandi Baru: Universitas Bl **Universitas** Brawijaya **Universitas** Brawijaya **Universitas** Brawijaya Universitas Braw Universitas Brawiik Universitas Brawijaya Universitas Brawijay Resebook © 2011- Ba Universitas Brawijaya aw laya Universitas Brawijaya Universitas Br Figure 2.4 Login Page of Adapted Facebook in Bahasa Indonesia niversitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya University If we take a look at the two figures above, we find that all texts are translated. Versitas Brawijaya rawijaya UniversitEven for the advertisements promoted on the page. The characteristics of full liversitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya

Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** University texts for signing up, are translated into Bahasa Indonesia on the second figure. Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universit Second, some elements still exist in both English and Bahasa Indonesia pages, versitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawiaya Universit rawijaya Universitas Brawijaya rawijaya rawijaya Universit (Get Facebook Mobile, Sign Up, and log in), are not deleted both in English and a sitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Bahasa Indonesia pages. It happens because Facebook Indonesia has its own University setting. That is why both English and Bahasa Indonesia pages have the iversitias Brawijaya Universitasme features. The same thing happens as on the News Feed page, as below: niversitas Brawijaya versitas Brawijaya your friends are doing, view in iversitas Brawijaya Universit rawijaya rawijaya Universit **Universita** niversitas Brawijaya Figure 2.5 News Feed Page of Facebook Universitas Brawijaya Lihat opa yang tengah dikerjakan niversitas Brawijaya teman teman, tihat pembaruan dari **Universitas Brawijaya** Universitas Brawija Universitas Brawijaya TIIVErsitas Acara vana akon datang a unat sembe versitas Brawijaya Universitas E a vijaya Universitas Brawijaya Universitas Bawijaya Universitas Brawnava Universitas Brawijaya rawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Figure 2.6 News Feed of Adapted Facebook in Bahasa Indonesia Universitas Brawijaya Universitas Brav rawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya

Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijava Universitas Brawijava Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijava** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universit Eventhough, there is an advertisement on the second page which is not found in ersitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universi English page, but it does not reduce the whole page into other strategies, except sizes full translation for the page is taken in different time. The other reason is because Universithere is a program called Adobe Flash Player which is functioned to make a Brawijaya Universitas Brawijaya University advertisements always changes automatically in every time while users open the sitas Brawijaya Universi Facebook. But it does not affect the result of the analysis for it is analyzed from the Brawijaya In order to make clear the full translation strategy in this result, it is better University University to compare with the previous research which uses Yahoo! Mail Indonesia to be sit as the object of research. The result showed that Yahoo! Mail Indonesia used two Universitapplications of website transfer strategies which were modification of small parts itas of the source text and modification of both verbal and non verbal components. Universit The first result characterized that the web page of Yahoo! Mail Indonesia Sitas Brawijaya Universi contained specific local content and local advertisements such as: My Yahoo!, Calendar, and Notepad, which existed in the original Yahoo! Mail but unavailable Universi in Yahoo! Mail Indonesia. Moreover, the additional and/or external link with which users could translate with Y! Babel fish, used free video chat with their family, and free ersitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya University worldwide PC-to-PC calls were available only in the source language. While insit as Brawijaya Facebook, there is no changing at all in all contents of it, as we can see both in login and news feed pages. All contents inserted in original Facebook will be Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universited in Facebook in Bahasa Indonesia. Va Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya

Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Br The next result characterized by global content in Yahoo! Mail, such as Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universi Check Mail, New, Inbox, Draft, Sent, Spam, Contacts, Feeds, Option, and helpsitas sitas Brawijaya Universitas Brawijaya Univer University content was produced regionally. Moreover, in the original web page, there was sitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universit advertisement of Yahoo! Mail Indonesia feature provided to its users. Then, the Sitas Braw S Brawijava Universitas Br Universities Brawing original page, the advertisement of 'Nordstrom Dress Divine' was replaced with Universit muslimmatrimonial.com'. This was because some products sold in the country Branch University
University
Where the original web page were not sold in the target language country. Sitas Bi Therefore, the different advertisement was possibly happened. But it is different Universit from Facebook, where all verbal components, such as name, email, password, sitas Bra birthday, are existed and translated into Bahasa Indonesia. Even for the content in Universities feed page, such as share, photo, upcoming events, find friend, games, sitas Brawijaya Universi message, are translated as well. Moreover, the advertisement inserted in Facebook it as will be existed in Facebook in Bahasa Indonesia. Eventhough, when users change Universitand open it, there will be a changing in the advertisement side. But this thingsitas Brawijaya happened because of the program used by Facebook which is called as Adobe Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya 3 The Analysis of Application of Full Translation of the Source Text Full translation is used when the translator translates the SL by avoiding Universitas Brawijaya Universithe cultural aspects or it can be said that the translator doesn't use the adaptationsitas Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya

	OTHER OFFICE PROTECTION OF THE OTHER OFFICE PROTECTION OF THE OTHER OTHE	011110101000	
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Univ ⁵¹ sitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitin his translation. He focuses only in the text which is translated as lon	Universitas	Brawijay
rawijaya		Universitas	
rawijaya	Universi message is the same as the original text. The data gained in this thesis	displayssitas	Brawijay
rawijaya rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya that the website just uses 1 strategy which is full translation. The analysis Brawijaya	Universitas alysis is	Brawijay Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya		
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya		
rawijaya	Universitas Br The login page of Facebook is mostly used full translation for the	e overall	Brawijay
rawijaya	Universit content. In its web page below, there are several advertisements and the st		
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universi related to the them. Whereas, all of them are advertised in Indonesia of		
rawijaya			
rawijaya	Universitas Braw Universitas Braw Universitas But the advertisements are set up in English version as well with	nout any	Brawijay
rawijaya	Universit changing at all. Even, the statement related to them are translated as well	l both ensitas	Brawijay
rawijaya	Universita	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universi Bahasa Indonesia and English version. Thus, there are no separation between		
rawijaya	Universit 'locale' items or global items for all in the target market are created g	iversitas	Brawijay
rawijaya	University of groots it that the target market are created g	hiversitas	Brawijay
rawijaya	Universi Moreover, for the content within Facebook itself, such as News Feed	ishfullysitas	Brawijay
rawijaya	University translated. The possible reason why the translator uses this strategy is been	niversitas	
rawijaya	Universita translated. The possible reason why the translator uses this strategy is because the contract of the possible reason why the translator uses this strategy is because the contract of the possible reason why the translator uses this strategy is because the contract of the possible reason why the translator uses this strategy is because the contract of the possible reason why the translator uses this strategy is because the contract of the possible reason why the translator uses the contract of the possible reason why the translator uses the contract of the possible reason why the translator uses the contract of the possible reason why the translator uses the contract of the possible reason why the translator uses the contract of the possible reason why the translator uses the contract of the possible reason which is the possibl		Brawijay
rawijaya	Universitiends to make the target market understand about the whole content. The		
rawijaya	Universities the users of Facebook can estily connect to other people around the week	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universithe users of Facebook can easily connect to other people around the wo		
rawijaya	University B content is more important than the culture sticked on the translation, as lo	ong as it	Brawijay
rawijaya rawijaya	Universitas Bra	Universitas	
rawijaya Irawijaya	_	Universitas Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijay	Universitas	
rawijaya		Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	
rawijaya	Universitas Br Based on the finding that are presented in the previous subchap		
rawijaya			
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya writer answered the problems of the study. Related to the first problem, the	ne writer Universitas	Brawijay
rawijaya	Universi found translation procedures that are used by adapted Facebook in		
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universi Indonesia. They are 11 translation procedures which are addition, transp	position, sitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya		Universitas	
rawijaya		Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay

Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijava** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijava** University subtraction, modulation, componential analysis, synonym, naturalization and ersitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Universitransliteration, and recognised translation. The writer explained about the function of the each procedures. The most used procedure in adapted Facebook in Bahasa Universi Indonesia is synonym. While Suryawinata and Hariyanto (2003, p.73) states as Brawij Universitas Brawijaya University same as the SL, unless the componential analysis seems unapproriate to be sitas University applied". By using this procedure, users can't be hard to understand the content of sites Br Universities Braw Universities Braw Universities Braw Universities Braw Universities Braw Universities Braw Universities Universities War Universities Universiti Universi phrases, such as 'in a relationship', 'in an open relationship', poke', and 'it's sitas complicated'. It is very interesting when users in Indonesia comprehend this University phrases. Two cultures, which are western and Indonesia, are clearly seen. Insites western culture, the paradigm of those phrases is quiet differrent with the one University which is used in Indonesia. It can create misunderstanding somehow when we, sitas Brawijaya Universi especially, want to connect with other people in western area. For example the uses 'poke', it is usual to click on it to your chief. But in Indonesia, it is hard to do Universit for it is impolite. The meaning do not only put your fingers or another object into Sitas Braw somebody or something, but it tends to more tease someone by doing such kind of activity. It's the same case when we set up our identity by giving a statement 'in a ersitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universit University relationship'. In indonesia, people usually have a relationship with their opposites it as Br gender. It means that he or she has a girlfriend or boyfriend. But in western culture in can be reverse of it for there is legal to have a relation with the same Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya

Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** rawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya University gender. Even there are many countries in western legalize that status. So, it can be a status of the st rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universit make a culture shock for both of cultures if there are two paradigms in contrary. ersitas Brawijava rawijaya Universitas Brawijaya rawijaya rawijaya rawijaya Universituses mostly full translation. It includes overall contents within website, even forsitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya rawijaya Universit Bahasa Indonesia, users can easily understand what it is displayed on Facebook. Sitas Brawijaya rawijaya Universit Therefore, Facebook becomes an interesting and attracted website viewed from the sitas Brawijaya Universitas Brawijaya effective and simplicity in using and understanding the website than any others. rawijaya **Universitas Brawijaya** rawijaya Iniversitas Brawijaya Universit hiversitas Brawijaya rawijaya rawijaya rawijaya rawijaya Universit niversitas Brawijaya rawijaya rawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya **Universitas Brawijaya** rawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** rawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya **Universitas Brawijaya** rawijaya Universitas Brawijaya rawijaya rawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** rawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya

	SILLO FORMS DIGITAL SILLO FORMS DIGITALIST SILLO DIGITALI SILLO DIGITA SILLO DIGITA SILLO DIGITA SILLO DIGITALI SILLO DIGITALI SILLO	OTHER DIGITION
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Univ CONCLUSION AND SUGGESTION wijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Bran this chapter, the writer provides the conclusion of her st	udyiandsitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universit 5:1 Bra Conclusion rawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawi Universitas Brawi Universitas Brawi Universitas Brawi	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Br. Based on the finding of this study, the writer found that an tr	Universitas Brawijay
rawijaya	Universit procedures in adapted Facebook in Bahasa Indonesia are not used over	eralli Butsitas Brawijay
rawijaya	Universita	Universitas Brawijay
rawijaya	Universi only several procedures such as, addition, transposition, subtraction, mo	
rawijaya	Universi componential analysis, synonym, naturalization, transliteration, re	cognised Brawijay
rawijaya		
rawijaya	Universit translation, and cultural equivalent. But, mostly of the procedures	
rawijaya	University synonym. This procedure shows that how the translator tries to	I Iniversitas Brawijay make an B
rawijaya		
rawijaya	Universit equivalence with the term provided in Facebook. Therefore, users of	
rawijaya	Universitas Universitant online can understand it obviously. Moreover, the strategy applied in the	Universitas Brawijay
rawijaya Irawijaya		
rawijaya Brawijaya	Universitas B of adapted Facebook in Bahasa Indonesia, there is only 1 strategy is use Universitas Bra	ed, which Universitas Brawijay
rawijaya	Universities full translation strategy. The application of the strategy may give an	
rawijaya	Universitas Brawija	Universitas Brawijay
rawijaya	Universit target market to use Facebook as the social networking website.	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universit5.2BraSuggestionUniversitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	to give Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay

rawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawi To the next researchers who are also interested in conducting the litas Brawijava Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Similar research about translation and website transfer strategies. The Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas rawijaya Universitas Brawi writer suggests them to continue and explore similar studies bysitas Brawijaya Universitas Brawijnowdays, to get more knowledge and comprehensive result. Universitas Br2.vi The readers The writer suggests the readers in general, to be more careful in using the websites, especially for the social networking website in order to sitas Brawijaya Universit avoid the misunderstanding. To get more understanding of the website, sitas Brawijaya try to compare the translation provided in original and 'locale' translation. Therefore the readers can easily reach the message from sitas Brawijaya the company. The Study Program of English The theory that was used in this study, translation and website transfersitas Brawijaya strategy, is a great and new theory. That is why the writer suggests the English Study Program of Faculty of Culture Studies of Brawijayasitas Brawijaya University to add and improve the references in its library especially itas Brawijaya about the website transfer strategy and translation. Furthermore, the Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawi students and the next researchers will not get difficulties in findingsitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya rawijaya

Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** rawijaya **Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawij In order to avoid misunderstanding, vit is better for jusers to knows it as Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya rawijaya rawijaya rawijaya Universitas Brawi different cultures will effect much in relation between other users. So, sitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawii the writer suggest to users to critize this problem in making a good Brawijaya rawijaya Universitas Brawij networking, especially for those who have different culture with us. rawijaya rawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** rawijaya rawijaya **Universitas Brawijaya** Universit Iniversitas Brawijaya hiversitas Brawijaya rawijaya rawijaya rawijaya Universit niversitas Brawijaya rawijaya rawijaya rawijaya **Universitas Brawijaya** rawijaya Universitas Brawijaya rawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya rawijaya **Universitas Brawijaya** rawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya rawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya rawijaya rawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya

TILL TOLLING DIGITIFATA TILL TOLLING DIGITIFATA TILL TOLLING DIGITIFATA		
Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya U	Universitas	Brawijay
Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya U	Universitas	Brawijay
Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya U	Jniv ⁵⁷ sitas	Brawijay
Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya U	Universitas	Brawijay
Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya U	Universitas	Brawijay
Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijay
	Universitas	Brawijay
Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya U	Universitas	Brawijay
Ary, D, et al. (2002). Introduction to research in education. 6" Edition.		
Camorna. Wadsworth Group/Thomson Learning Inc.		
from http://www.lvulauvan.ha/catro/papars/Papars/2006/CHAPALAM	PIDOU.pdf	Brawijay
	Universitas	
University Krippendorf, K. (2004). Content analysis: an introduction to its method	dology.	Brawijay
Universitas		
Universit Machali, Rochayah. (2000). Pedoman bagi penerjemah. Jakarta: PT Grame	dia.versitas	Brawijay
Universi Maroto Jesus Mario Bortoli (2001) Website localization, Journal of the	niversitas	Brawijay
Europe languages and the implementation of communication and inform	nationersitas	Brawijay
Universite technologies (Elicit) conference.	hiversitas	Brawijay
Universit	hiversitas	Brawijay
University	niversitas	Brawijay
Universita		
University Pym Anthony (2001) A practical guide to localization		
Suryawinata, Zuchridin, Sugeng Hariyanto. (2003). Iransiation. Yogyakari	9.	
ixamsius.		
University challenges of multidimentional translation: conference preceedings, 1-8.	Universitas	Brawijay
Schiller, Annette B.A. (Mod). Aspects of cohesion in web site translation: a	iniversitas	Brawiiav
Text language(2010), Retrieved May 7, 2010, from www.colostate.edu.		
	Universitas	
	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Universitas Brawijaya Universitas Universitas Universitas Brawijaya Universitas Universitas Universitas Universitas Universitas Universitas Universitas Brawijaya Universitas Universitas Universitas Brawijaya Universitas Univer

	OTHER DIGITION OF	OTTO OTTO DIATITION	OIIITOIOILGO DIGITIIGI	A GIIII GIGITAGO DIGITIJAJ
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	a Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya		
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya		50
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	a Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	
rawijaya	Universitys Prawillyay			a from Ilniversitas Brawijay
rawijaya	Universi http://www.down			
rawijaya	Universitas Download.com			
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya		
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya		
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya		
	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya		
	Universitas Brawijaya		Universitas Brawijaya	
rawijaya	Universitas Brawijaya	Univer	ersitas Brawijaya	
rawijaya	Universitas Brawijaya		as Brawijaya	
rawijaya	Universitas Brawijay		rawijaya	
rawijaya	Universitas Brawi	TAGD	ijaya	
rawijaya	Universitas Br	GILADD	RA, Va	
rawijaya	Universitas /	23	# //	Universitas Brawijay
rawijaya	Universita	A A H	F-	Universitas Brawijay
rawijaya	Universit			niversitas Brawijay
rawijaya	Universit		7% 1	niversitas Brawijay
	Universit			hiversitas Brawijay
rawijaya	Universit	REAL MARKET	E 2	hiversitas Brawijay
	Universit			niversitas Brawijay
rawijaya	Universita			niversitas Brawijay
	Universitas			Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas			Universitas Brawijay
	Universitas E			Universitas Brawijay
	Universitas Bl		1//2	
	Universitas Bra	47 11 21	aya	
	Universitas Braw	40 10	.jaya	
	Universitas Brawija		wijaya	
	Universitas Brawijay		rawijaya	
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Limitation	omversitas Brawijaya	a Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	a Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya		
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	a Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	a Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	a Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	a Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	a Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	a Universitas Brawijay
	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya		
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya		
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya		
	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya		

Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** rawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya rawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya rawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya ersitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** rawijaya **Universitas Brawijay Universitas Brawijaya** Universitas Br Universitas Brawijaya rawijaya rawijaya **Universitas Brawijaya** Iniversitas Brawijaya rawijaya rawijaya rawijaya Universit hiversitas Brawijaya rawijaya niversitas Brawijaya rawijaya rawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya rawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijay Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya** rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya rawijaya **Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya rawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Brawijaya

Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya iversitas Brawijaya rawijaya facebook Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Connect with friends faster, jaya Sign Up iversitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya The Facebook application is now Wijaya Frit Name Versitas Brawijaya available on 2500+ phones. Universitas Brawijay Universitas Brawijaya rawijaya TT T # **Universitas Brawijaya** rawijaya Universitas Brawijaya versitas Brawijaya bini versitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya 0 Universitas Brawijaya wersitas Brawijaya Universitas Brawijaya Birthday: Month Days Year Cawijaya I ami Select Sex: **Universitas Brawijay** Universitas Brawijaya Universitas Brawijay Universitas Brawijaya **Universitas Braw Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Br rawijaya Universitas. Universitas Brawijaya versitas Brawijaya versitas Brawijaya Login Page of Adapted Facebook rawijaya hiversitas Brawijaya <u>lni</u>versitas Brawijaya rawijaya Universit rawijaya facebook Universita Universitas Brawijaya Terhubung dengan teman lebih Universitas Brawijaya rawijaya Universitas cepat, di mana pun Anda berada Universitas Brawijaya Universitas Nama Depar Nama Belakang: Universitas Bl Universitas Brawijaya Masukkan Ulang Universitas Brawijaya Universitas Bra Universitas Braw Universitas Brawijaya Universitas Brawija **Universitas** Brawijaya TELKOMSEL 2 AXIS **Uni**versitas Brawijaya Universitas Brawijay Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Uni**versitas Brawijaya Universitas Brawijaya sitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijava Universitas Brawijava Universitas Brawijaya rawijaya rawijaya Universitas Brawijava...Universitas Brawijava Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawija Universitas Brawijay Login Page of Adapted Facebook in Bahasa Indonesia ya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya **Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya

rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya				Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya				Univelsitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijava		Universitas	Brawijava	Universitas	
rawijava	Universitas Brawijaya				Universitas	
rawijaya		News Feed Page Brawijaya	Universitas		Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya		Universitas		Universitas	
rawijaya	Universit facebook wile ve	Searth niversitas Brawijavel	Universites	ome Profile Find Friends	Account + Sitas	
rawijaya	Universita sabina Naura Va	■ News Feeds it as Brawija V Top	News · Most Recent 110 S	Brawijava		Brawijay
rawijaya	Universita wetcome Wijaya	Share: Status To Photo Link Video E Que		See what your friends are doin	ng, view ivarsitas	5
rawijaya	Universitate Messages Wilava	What's on your mind?	Universitas	updates from Pages, and more Brawijava		Brawijay
rawijaya	In Events Universit Friends The Salvarian and	Post Hidden This post will no longer appear in your News Feed, Undo	Universitas			Brawijay
rawijaya	Universita Create Groupviiava	Abibie Anggraeni kata Om DI, musuh terbesar k4 PeLeN adih Gangguan Pen		Brawijaya		Brawijay
rawijaya	Universita Apps rawijaya	Engineer Bidist, of harus kerja keras ni, hohoho:) 14 hours ago via Mobile Web · Like · Comment	Vorcitor	Upcoming Events	See All	Brawijay
rawijaya	© Questions Questions Photos	g∆ 2 people like this. Dina Ayoe Fitriyani liqonya jam brp nggi??? lup	a aku si Dianingtyas	What's the event?	I See Alvarsitas	Brawijay
rawijaya Brawijaya	Universitas More Yawiiay	Rusmandani ditanyain lewat chat, gak jawab2 T. 13 hours ago · Like Dianingtyas Rusmandani sori mbaktadi tak		Rininta Putri Purwant 1 mutual friend 41 Add as Friend	OTH / U 31 LU3	D
rawijaya	Universita Friends on Chat	bada magrib. tapi ga tau pastine (ga buka email : mbak? 13 hours ago : Like	ih) Aku kejatahan opo	Evi Rahmawati		Brawijay
rawijaya	Universitas Br	Write a comment	RA.	2 mutual friends 42 Add as Friend		Brawijay
rawijaya	Universitas	Puji Sentoso PT CIKARANG LISTRINDOcikarang, jawa barat		Fumbuhkan bisnis Anda	Ilnivalsitas	D
rawijaya	Universit	☐ June 6 at 7:53am via Mobile Web ' Like ' Comment	AF .	Tumbuhkan dengan mempromosi Facebook, K	oisnis kannya di	Brawijay
rawijaya	Universi	□ View all 9 comments □ View all 9 comments □ View all 9 comments		untuk memp	elajari cara	Brawijay
rawijaya	Universi			7	niversitas	Brawijay
rawijaya	Universi	News Feed Page of ada	pted Facebook	T	niversitas	
rawijaya	Universit	而人物。			niversitas	
rawijaya	Universit				niversitas	
rawijaya	Universit facebook A	Pencarian	(2)	Beranda Profil Cari T		Brawijay
rawijaya	Universita Sabrina Naura	⊞ Kabar Berita Bo	ita Populer • Paling Baru 🕶		Universitas	
rawijaya	Universita Sunting Profil Saya					Brawijay
rawijaya	University Selamat Datang	Bagikan: Status Foto Tautan Video	Pertanyaan	Lihat apa yang tengah dike teman-teman, lihat pemba	erjakan uruan dari versitas	Brawijay
rawijaya	E Kabar Berita Universita 🕏 Pesan	Apa yang Aoda pikidkap?	1/4	Halaman, dan lain sebaga	Universitas	
rawijaya	Universita 20, teman a	Purnama Diujung Senja sekarang berteman dengar lain,	Siti Rochani dan 3 orang 💢 🗙	ava	Universitas	
rawijaya	Universita & But Grap			ljava	Universitas	
rawijaya	Universita Rrawija	表 12 menit yang lalu		Acara yang akan datang		Brawijay
rawijaya	Universita Pertanyaan wija	Lidya Chamsiatin Citra Udah terlanjur happy nih, jadi susah buat sedih*no r	natter what!!!	Apa-acaranya? aya		Brawijay
rawijaya	Universita 🖗 Permainan Wijaya	3 jam yang lalu - Suka - Komentari	- omversitas	Orang Yang Mungkin Anda Kenal	Lihat Semuarsitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Lainnya awijaya		Universitas	Wayan Subadre 2 teman yang sama	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Lidya Chamsiatin Citra	Universitas	43. Tambahkan seba	gai Teman Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	me as well, krn emang blm pernah aja hehetapi klo bi Lombok is Paradise	uat Holiday c, Bunaken n'	Dhiva Feneranda 2 teman yang sama	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	still, Hollielalia is the Lavourite orie	Jniversitas	包 lambahkan seba	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya		Universitas	Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawikabe	ar Berita page of adapted Fac	ebook in Bahas	a Indonesia	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijaya	Universitas	Brawijay
	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Omiversitus Brawijaya					
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijaya	Universitas	Brawijay
					Universitas Universitas	

rawijaya Universitas Brawijaya Universitas B	Universitas Brawijay
universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay a Universitas Brawijay
Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
Universitas Brawijaya	Ta Universitas Brawijay
Universitas Brawijaya	Ta Universitas Brawijay
Universit Basic Information Univer	itas Brawijay
Trawijaya Universitas Brawijaya Universitas	Asitas Brawijay Asitas Brawijay Va Universitas Brawijay Va Universitas Brawijay Va Universitas Brawijay
Sabrina Naura Ledit Profile Wijaya Universitas Bravijaya Universitas Bravijaya Universitas Bravijaya Universita Br	va Universitas Brawijay va Universitas Brawijay va Universitas Brawijay
rawijaya Universita Profile picture Universita Profile picture Tawijaya Universita Profile picture Universitas Brawijaya	va Universitas Brawijay va Universitas Brawijay
Universita Friends and Familyi aya Education and Work Universita Friends and Familyi aya Education and Work Universita Friends and Familyi aya Universita Friends and Familyi aya Universita Friends Universita Sports awijaya Universita Universita Show my sex in my profile Universita Univ	va Universitas Brawijay
Education and Work Universita Philosophy Wijaya Tam: Female Universita Sports awijaya Universita Sports awijaya Universita Sports awijaya Universita Universita Sports awijaya Universita Sports awijaya Universita Sports awijaya Universita Universita Sports awijaya Universita Sports awijaya Universita Sports awijaya Universita Universita Sports awijaya Universita Sports awijaya Universita Sports awijaya Universita Universita Sports awijaya Universita Universita Sports awijaya Don't show my birthday in my profile. Tawijaya	
rawijaya Universita Sports Autijaya Universita Vou can lalou sust your privary preferences to adjust other settings.	
rawijaya Universita Contact Information aya rawijaya Universita You can also wisit yout privacy preferences to adjust other settings. Don't show my birthday in my profile.	a Universitas Brawijay
rawijaya Universita you can also, visit your privacy preferences to adjust other settings. Don't show my birthday in my profile.	
settings.	
Tawijaya Omversitas biat	
rawijaya Universitas Bra	a Universitas Brawijay
rawijaya Universitas	Universitas Brawijay
About Me: iam proud to be myself About Me: iam proud to be myself About Me: iam proud to be myself	Universitas Brawijay
rawijaya Universi	hivorgitas Brawijay
rawijaya Universi	niversitas Brawijay
rawijaya Universit Edit Profile page – Basic Information of Facebook	niversitas Brawijay
rawijaya Universit	Aniversitas Brawijay
rawijaya Universit	nivers as Brawijay
rawijaya Universit facebook & September Pencarian Pencarian September Septem	
rawijaya Universita: Sabrina Naura > Sunting Profil	
rawijaya Universita Informasilmum	Universitas Brawijay
Kota Sekarang: Walange X	Universitas Brawijay
rawijaya Universita Florof	a Universitas Brawijay
rawijaya Universita 🛈 Olabrogo.	
Tanggal Lahir: 30 Maret 1986 184 184 184 184 185 185 186	
rawijaya Universita prefereni prozek unitak a	
rawijaya Universitas Brawijay Tertarik Pada: Perempuan Laki-laki	
rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	
rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijay	
rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijay	
rawijaya Universit <mark>as Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Brawijaya Brawijaya Universitas Brawijaya Brawijaya Brawijaya Brawijaya Brawijaya Brawijaya Brawijaya Brawijaya</mark>	
rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijay	
rawijaya Universitas B Sunting Profil page – Informasi Umum of adapted Facebook in Bahasa	
rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijay	
rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijay	
rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijay	
rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijay	
rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijay	
rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	
rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijay rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijay rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijay	

Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universit Appendix 4 ay: Edit Profile Page - Profile Picture of Facebook Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Uffersitas Brawijaya rawijaya rsitas Brawijaya rawijaya facebook Sabrina Naura Beranda 🗸 Sabrina Naura Sunting Profil Vijaya Universitas Prawijaya Universitas Brawijaya as Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universita Francis Información Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Foto Profil Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rsitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Br Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Iniversitas Brawijaya hiversitas Brawijaya 1 Obrolan (1) dsitas Brawijaya rawijaya Edit Profile Page - Profile Picture of Facebook rawijaya rsitas Brawijaya rawijaya facebook rsitas Brawijaya Sabrina Naura > Edit Profile Universitas Brawijaya Profile Picture Universitas Brawijaya Friends and Family Education and Work Universitas Brawijaya # Philosophy Browse_ Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universita u can also visit your privacy Universita Settings. Talvilla Universitas Brawijaya University Edit Thumbnail Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya cebook © 2011 · English (US)
Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Üniversitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Br Sunting Profil page - Foto Profil of Adapted Facebook in Bahasa Indonesia niversitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya

10,11110,110,			OTTOTOTOTO DIGITION	THE STATE OF THE S
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya		Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya		Edit Profile Page - Friends and F		Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijava	——————————————————————————————————————	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universit	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	rsitas Brawijay
rawijaya	Universit facebook	seard Jniversitas Brawijaya	Universitas Brandana	University Drawii ev
rawijaya	Universitas Brawijaya	Linivarsitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universita Bask Information jaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universita Profile Picture	Relationship Status: Select Relation:	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universita Leducation and Work Philosophy Universita	University las Page	Select Relation: 'Tas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Arts and Entertainment	University Add another family member	Select Relation: Wife Husband 'Prist tas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Activities and Interests	L'	Sister Brother Mother State Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universita You can also visit your privacy	Friends: Friends 7 friends	Daughter Son	Universitas Brawijay
rawijaya	University a settings, raw	Save Changes	Aunt Unde Niece Nephew	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Braw	GITADB	Cousin (female) Cousin (male)	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas	Facebook © 2011 · English (US)	Grandfather Grandfaughter eate a Page · Developers · Careers · Privacy	
rawijaya	Universita	A A A	Grandson Stepsister	Universitas Brawijay
rawijaya	Universit	35. 10 (1)	是 一	niversitas Brawijay
rawijaya	Universi		1 • Chat (1)	iversitas Brawijay
rawijaya	Universit			niversitas Brawijay
rawijaya		it Profilepage – Friends and Fan	nily, part 1 of Facebook	niversitas Brawijay
rawijaya	Universit			niversitas Brawijay
rawijaya	University Firefox			Sitas Brawijay
rawijaya	Universit Facebook			Universitas Brawijay
rawijaya		Pencarian Q	Sabrina Naura	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas I	Sabrina Naura ▶ Sunting Profil	∢ Lihat Profil Saya Lihat	Sebagai Universitas Brawijay
rawijaya	Informasi Umum Universita i Foto Profil	Status Hubungan: Pilh Kekerabatan:	1 /a	Universitas Brawijay
rawijaya	Teman dan Keluarga Pendidkan dan Pekerjaan	Keluarga:	4 b	Universitas Brawijay
rawijaya	iiii Filosofi	Tambahkan anggota keluarga yang lain	Pilih Kekerabatan: Istri	Universitas Brawijay
rawijaya	€ Olahraga Universita € Aktivitas dan Minat	rumbumur unggota nesaugu yang tairi	Suami Ibu Ayah Putri Wijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijay	Teman: Teman 7 teman	Putra Bibi Paman	Universitas Brawijay
rawijaya	Anda dapat mengunjungi preferensi privasi untuk preferensi privasi untuk menyesualkan pengaturan tain.	University Simpan Perubahan	Keponakan perempuan Sepupu (laki-laki) Sitas Brawiiava	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Kakek Qucu laki-laki Adik laki-laki Kakak laki-laki Kakak laki-laki	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Facebook © 2011: Bahasa Indonesias Brawijaya	Calen Pavi	than Unit versitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universit as Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universit Sunting Profil pa	ge –t <i>eman dan Keluarga</i> , part 1	L of Adapted Facebook in Baha	asa Indonesia as Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya		Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya rawijaya	Universitas Brawijaya			
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
				Universitas Brawijay Universitas Brawijay

	OTHER DESIGNATION OF		OTTO TOTAL DIGITAL OF THE PARTY	OTTO OTTO DIGITALI
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya		Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Univessitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya		Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya		Universitas Brawijay
rawijaya		Edit Profile Page - Friends and F	amily of Facebook awijava	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijava	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijava	Universitas Brawijay
rawijaya	Universit Facebook awijaya	Untversitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Sabrina Naura	
rawijaya	Universitas Brawijaya	Sabrina Naura > Sunting Profil	Universitas Brawllava	
rawijaya	☐ Informasi Umum Universita	Status Hubungan: Pilih Kekerabatan:	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Teman dan Keluarga Pendidikan dan Pekerjaan	Pilit Kekerabatan: Lajang Berpacaran	Pilh Kekerabatan: Tas Ryrawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Filosofi I niversita 🖫 Seni dan Hiburani java	Bertunangan Menikah Rumit	Pilh Rekerabatan: S S Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Olahraga Minati	Menjalin hubungan tanpa status Janda Berpisah	rawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universita Anda dapat mengunjungi	Teman: Bercerai 7 teman	ijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitä menyesuakan pengaturan lain.	Simpan Perubahan	NA va	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas	Ro	群	Universitas Brawijay
rawijaya	Universita	acebook © 2011 · Bahasa Indonesia	Tentang · Iklan · Buat Halaman · Pengembang · Karier · Privasi · Keter	Iniversitas Brawijay
rawijaya	Universit	SEAT OF SERVICE		niversitas Brawijay
rawijaya	Universit			Liversitas Brawijay
rawijaya	Universit		10 Obrolan (1)	Thiversitas Brawijay
rawijaya	Universit	dit Profilepage – Friends and F	amily, part 2 of Facebook	hiversitas Brawijay
rawijaya	Universit			Universitas Brawijay
rawijaya	Universita Facebook			Universitas Brawijay
rawijaya	Universita facebook A = 9	Search Q	Sabrina N	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas	Sabrina Naura ▶ Edit Profile	4 View My Prof	View As Universitas Brawijay
rawijaya	Basic Information Universitas • Profile Picture	Relationship Status: Select Relation:	1-	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Education and Work	Select Relation: Single Family: In a relationship	Select Relation: ▼	Universitas Brawijay
rawijaya	M Philosophy Universitas Arts and Entertainment	Engaged Married It's complicated		Universitas Brawijay
rawijaya	Sports Universitas Activities and Interests	In an open relationship Widowed Separated Friends: Divorced	Ajaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Contact Information Universitas Volumentals Visit your privacy	Friends: Livorcea 7 friends	wijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas preferences to adjust other settings awijay	Save Changes	rawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas	Omversitas Brawijaya	<u>Unive</u> rsitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Facebook © 2011 · English (US) Universitas Brawijaya	About · Advertising · Create a Page · Developers · Careers · F	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Univer s itas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya		Universitas Brawijay
rawijaya	Universita Sunting Profil page	ge – <i>teman dan Keluarga,</i> part 1	2 of Adapted Facebook in Bah	asa Indonesia as Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
· arrijaya	Harton Mary Barrelland	Universitas Brawijava	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
	Universitas Brawijaya			
rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya rawijaya rawijaya				

rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas B	rawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya			Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya			Univ66sitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya			Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya			Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya			Universitas	
rawijaya		Edit Profile Page - Education an			Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya	Edit Profile Page - Education an Universitas Brawijaya			Universitas	
rawijaya	Iniversit Firefox Y Wilaya	Universitas Brawijaya				Brawijay
rawijaya	Facebook	seard Iniversitas Brawijaya	Universitas B	Sabrina Naura		Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Sabrina Naura > Edit Profile Wil aya	Universitas B			Brawijay
rawijaya	Universita Basc Informatori java	Universitas Brawijaya	Universitas B		Universitas	
rawijaya	Profile Picture Profile Picture Profile Picture	Employer: Where have you worked?	Universitas B	_	Universitas	
rawijaya	Education and Work Universita Philosophy wilava	College/University: Where did you go to college/university?	Universitas B		Universitas	
	Arts and Entertainment				Universitas	
rawijaya	University at Activities and Interests Ontact Information	Where did you go to high school?		rawijaya rawijaya	Universitas	
rawijaya	You can also visit your privacy			rawijaya		
rawijaya	settings.	-ACD		rawijaya	Universitas	
rawijaya rawijaya	Universitas Brawi Universitas Br	CITAD B	RA	ijaya	Universitas Terms Help Versitas	
	Universitas Di	Facebook © 2011 · English (US)	About · Advertising · Create a Page · De	evelopers · Careers · Privacy ·	Universitas	
rawijaya Irawijaya	Universita		差		Universitas	
	Universit		图 经	10 d 1 (0)	niversitas	
rawijaya rawijaya	Universit			1 • Chat (1)	niversitas	
rawijaya	Universit	Edit Profilepage – Education an	d Work of Faceboo	ok	niversitas	
rawijaya	Universit Firefox				- Sitas	
rawijaya	Universit				- mi	Brawijay
	Tacebook & Fr	Pencarian		Sabrina Naura B	Jniversitas	
rawijaya	Universita Universita -	Sabrina Naura ▶ Sunting Profil	41	Lihat Profil Saya Lihat S	Universitas	
rawijaya	Universita Foto Profil	Lembaga/Perusahaan: Di mana Anda pernah bekerja?	6	. //	Universitas	
rawijaya	Teman dan Keluarga Pendidikan dan Pekerjaai		NED.	//	Universitas	
rawijaya	I Seni dan Hiburan	Perguruan Tinggi/Universitas: Anda kuliah di perguruan tinggi apa?	0		Universitas	
rawijaya	Universita o Olahraga	SMA: Anda bersekolah di SMA apa?	4.0		Universitas	
rawijaya	Universita Informasi Kontak	4 A		aya		
rawijaya	Universita Anda dapat menguhjungi preferensi privasi untuk menyesuaikan pengaturan lain.			ijaya	Universitas Universitas	
rawijaya rawijaya	Universitas Brawija			wijaya rawijaya	Universitas	
rawijaya		Facebook © 2011 · Bahasa Indonesia	Tentang • Iklan • Buat Halaman • Pengemb			
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya			Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya			Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya		1 Obrolan (1)	Universitas	
rawijaya		-Pendidikan dan Pekerjaan of A				
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya			Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya			Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya			Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya			Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya			Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya			Universitas	
	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya			Universitas	
rawijaya 	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya				
KOM/IIOMO	UIIIVCISILAS DIAWIIAVA	Ulliversitas Diawijaya	OHIVEISILAS B	ıawıjaya	Universitas	DIAWIJAY
rawijaya rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Hairoreites D	KOWIII	Universitas	

10,11110,10			011110101100		9111101011010	BT GITTING!
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya			Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijaya	Unive7sitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijaya	Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Edit Profile Page - Philosophy of	Liniversitas	Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya			Universitas	Brawijay
rawijaya	Universit Fracebookawijaya	Uηίγ ersitas Brawijaya	Universitas	Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universita facebook vije ve	seard niversitas Brawijaya	Universitas	Bra 🌇 Sabrina Nau	ra Home versitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Sabrina Naura F Edit Profile Wijaya	Universitas	View My Profile	view As Versitas	Brawijay
rawijaya	Universita Profile Picture	Universitas Brawijaya Religion: What are your religious beliefs?	Universitas	Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universita Friends and Family Education and Work	Religion: What are your religious beliefs? University to a Brawijaya	Universitas		Universitas	Brawijay
rawijaya	Universita Arts and Entertainment ya	Universitas P	<u>Universitas</u>	Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universita 🗞 Activities and Interests. Va	Political Views: What are your political beliefs?	ersitas		Universitas	
rawijaya	Universitas Brawliava	Description:	9.5	Brawijaya	Universitas	
rawijaya	You can also visit your privacy preferences to adjust other settings.	People Who Inspire Who inspires you?		rawijaya	Universitas	
rawijaya	Universitas Braw	You:	D	ijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Br	Favorite Quotations:	741	k ▼ Va	Universitas	
rawijaya	Universitas I		*		Universitas	Brawijay
rawijaya	Universita (Save Changes	May 1		Universitas	Brawijay
rawijaya	Universi		A Control	1 • Chat (1)	iversitas	Brawijay
rawijaya	Universi Edit Profile Page -	Philosophy of Facebook	130	1	niversitas	Brawijay
rawijaya	Universit		186/	V	hiversitas	Brawijay
rawijaya	Universit Facebook	THE PROPERTY OF THE PARTY OF TH	717		hiversitas	Brawijay
rawijaya	Universit facebook A = 8	Pencarian		Sabrina Naur	Beranda S Sitas	Brawijay
rawijaya	Universita	Sabrina Naura > Sunting Profil		∢ Lihat Profil Saya L	ihat Sebagai) ersitas	Brawijay
rawijaya	Universita Foto Profil	Agama: Apa kepercayaan Anda?		\$₹ ~	Universitas	
rawijaya	Universita Pendidikan dan Pekerjaan	Keterang an :	BBB		Universitas	
rawijaya	Universita Filosofi Seni dan Hiburan		190		Universitas	
rawijaya	© Olahraga Universita № Aktivitas dan Minat □ Informasi Kontak	Pandangan Politik: Apa pandangan politik Anda? Keterangan:	4.5	& √ a	Universitas	
rawijaya	Universitas Bra	A	.ii	aya	Universitas	
rawijaya	Universita preferensi privasi untuk menyesuaikan pengaturan lain.	Orang yang Siapa yang mengilhami Anda?		jaya	Universitas	
rawijaya	Universitas Brawija		a yang mengilhami Anda?	wijaya	Universitas	
rawijaya 	Universitas Brawijay	Kutipan Favorit:		*awijaya	Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya	University - Premiers	universitas		Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas		Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas		OTHIVOIS ICOS	
rawijaya	Universitas Brawijaya Sunting Prof	il page <i>–Filosofi</i> of Adapted Fac	Universitas ebook in Bahasa	a Indonesia	Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya			Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya			Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya			Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya			Universitas	
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya			Universitas	
rawillana		Ulliversitas brawilava	Universitas	DIAWIJAYA	Universitas	DIAWIJAY
rawijaya	Universitas Brawijaya		Universites	Drawillous	Universites	Drouille
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya			Universitas	
rawijaya rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijaya	Universitas	Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Universitas	Brawijaya Brawijaya		Brawijay Brawijay

Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universit Appendix 8 ay: Edit Profile Page - Art and Entertainment of Facebook Upiversitas Brawijaya Universitas Brawijaya Upiversitas Brawijaya Universit Facebook awijaya rawijaya Universit facebook 🛚 Sabrina Naura Home 📝 🗊 versitas Brawijaya rawijaya rawijaya Sabrina Naura Edit Profile rawijaya Universitas Haview My Profile Miew As... Jhiversitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universita Basic Information Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Universita Friends and Family aya rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universita & Philosophy

Arts and Entertainment Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya ersitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya •-Brawijaya Universitas Brawijaya Universita Universitas Brawijaya Universitas hiversitas Brawijaya Edit Profilepage – Arts and Entertainment of Facebook rawijaya Universit Facebook versitas Brawijaya rawijaya facebook versitas Brawijaya rawijaya Sabrina Naura > Sunting Profil rawijaya iversitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universita Foto Profil Universitas Brawijaya rawijaya Universita 5 Seni dan Hibura Universitas Brawijaya Olahraga Universitas Brawijaya UNIVEYSITA & Aktivitas dan Minat Universitas Bra Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Jurversitas-Brawijava Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya Sunting Profil page - Seni dan Hiburanof Adapted Facebook in Bahasa Indonesia Universitas Brawijaya rawijaya Universitas Brawijaya rawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** rawijaya Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya **Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya** Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya rawijaya

OTHER DESIGNATION OF	OTTO TOTAL DE LO TOTAL DE LA CONTRACTOR DE			e i i i v o i o i toi o	
Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas	Brawijaya	Universitas	Brawijay
Universitas Brawijaya					
Universitas Brawijaya					
Universitas Brawijaya				Universitas	
Iniversit Firefox T wijaya					Brawijay
Facebook 9	search niversitas Brawijawa	Universitas	D	013	Brawijay
	Sabrina Naura Edit Profile WilaVa	Universitas	B View My Profile		
Friends and Family	Favorite Sports: What are your favorite sports?		⊗ -		
Education and work	Favorite Teams: What are your favorite sports teams?				
O =	Save Changes				
Contact Information	Favorite Athletes: Who are your favorite athletes?	Tortal S			
You can also visit your privacy	Save Changes				
	-AGD				
	Facebook © 2011 · English (US)	About · Advertising · Create a P			
	183.				
	A A A	萨			
		W-SE C	1 • Chat (1)		Brawijay
	Edit Drofila Dago Char	to of Facaback	XZ -		
	Edit Proffie Page - Spor	ts of Facebook			
	TO STANKE STANKE				
Universit		FA		niversitas	
	+ 3				Brawijay
facebook 🙏 🗏 🖇	Pencarian Q		Sabrina Naura	Beranda ▼	Brawijay
	Sabrina Naura ▶ Sunting Profil	The second	∢ Lihat Profil Saya Liha	t Sehagai	Brawijay
■ Informasi Umum ■ Foto Profil	Olahraga Favorit: Apa olahraga favorit Anda?	Day 1	Ø-		
Pendidikan dan Reluarga			a- /a		
Seni dan Hiburan	4.5.11	4 5			
Aktivitas dan Minat	400 000				
Universita Anda dapat mengunjungi	Siapa	a atlet favorit Anda?			
preferensi privasi untuk	Simpan Perubahan				
Universitas Brawijava	Universitas	omversitas	Brawijaya	Universitas	
Universitas Brawijaya	Facebook © 2011 · Bahasa Indonesia Universitas Brawijaya	Tentang · Iklan · Buat Halaman · Pe	engembang · Karier · Privasi · Kete	ntuan · Bantuan	
Universitas Brawijaya				Universitas	
Universitas Brawijaya					
Universitas Brawijaya			, , , , , ,	Universitas	
Universitas Brawijaya				Universitas	
Universitas Brawijaya				Universitas	
Universitas Brawijaya				Universitas	
Universitas Brawijaya				Universitas	
Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya			Universitas	
				Universitas	
Universitas Brawiiava	Universitas brawilava	Olliveigings	DIGMINA	Ulliversitas	Brawilay
Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya			Universitas	
	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Universitas Brawijaya Universitas Univer	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Universitas Brawijaya Universita

	OTHER DESIGNATION OF THE PERSON OF THE PERSO	OTHER DESIGNATION OF THE PERSON OF THE PERSO	OTTO TOTAL DE LO TITULO DE	OTTOTOTOTO DIGITALI
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya		Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya		Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya		Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya		Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya		Edit Profile Page - Activities and		Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya		Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universit Firefox Wijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	ersitas Brawijay
rawijaya		eard Universitas Brawija Va	Universitas B & Sabrina Naura	
rawijaya	Universitas Brawijaya	Sabrina Naura Edit Profile awil ava	Universitas B (View My Profile) Vie	[.]
rawijaya	Universita Basic Information ijaya	Universitas Brawijava	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universita Education and Work	Activities: What do you like to do? Universitas Brawijava	Universitas Brawijava	Universitas Brawijay
rawijaya	Universita Arts and Entertainment	Universitas What are your interests?	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	University Sports Activities and Interests	Save Changes	ersitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Other Pages You Like	Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	You can also visit your privacy preferences to adjust other settings.		rawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawi	TASA	vijava	Universitas Brawijay
rawijaya		acebook © 2011 • English (US)	About · Advertising · Create a Page · Developers · Careers · Privacy · 1	
rawijaya	Universitas	R **	# 1/	Universitas Brawijay
rawijaya	Universita Ec	lit Profilepage – Activities and I	nterests of Facebook	Universitas Brawijay
rawijaya	Universi	350	T. T.	niversitas Brawijay
rawijaya	Universi Firefox •		1/1/20 /	rsitas Brawijay
rawijaya	Universit Facebook P	encarian Q	Sabrina Naura B	rsitas Brawijay
rawijaya	Universit	Par Marian E		niversitas Brawijay
rawijaya	Universit Informasi Umum	Sabrina Naura ➤ Sunting Profil	4 Lihat Profil Saya Lihat So	Pagai Daniversitas Brawijay
rawijaya	Universita Foto Profil	Aktivitas: Kegiatan apa yang Anda sukai?	Ø-	Jniversitas Brawijay
rawijaya	Universita Pendidikan dan Pekerjaan	Minat: Apa saja minat Anda?		Universitas Brawijay
rawijaya	Universita 🖫 Seni dan Hiburan	Simpan Perubahan	NET	Universitas Brawijay
rawijaya	⊕ Clahraga Universita			Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas B	Halaman Lain yang Anda Sukai	a	Universitas Brawijay
rawijaya	Universita menyesuakan pengaturan lain.		aya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Braw	40.00	//jaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawija	acebook © 2011 · Bahasa Indonesia	Tentang · Iklan · Buat Halaman · Pengembang · Karier · Privasi · Ketentu	······································
rawijaya	Universitas Brawijay		awijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Litaria,	Omversitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brasio Obrolan (1)	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya		Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Univers Sunting Profil page	– Aktivitas dan Minatof Adapte	ed Facebook in Bahasa Indone	
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya		Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya		Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya		Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya		Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijay

TOTTTTOTTO	OTHER DESIGNATION OF THE PERSON OF THE PERSO	OTTO COLOR DIGITION	DITTOTOTOTO DIGITALI	a william bidition
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijava	a Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya I		
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya		71
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya I		
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya		
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya U		
rawijaya		Profile Page - Contact Informati		
rawijaya	Universitas Brawijaya	-	Universitas Brawijaya	
rawijaya	Universit Firefox T wijaya	Universitas Brawijaya I	Universitas Brawijaya	
rawijaya	f Facebook	encarian IVersitas Brawijaya	Universitas Dumulieu	- United Acides Drawiis
	Universitas Brawijaya			
rawijaya		- I - I - I - I - I - I - I - I - I - I	Universitas Profilsaya	
rawijaya	Universita Informasi Union I Jaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya	
rawijaya	Pendidikan dan Pekerjaan	Nama Pengguna IM: AIM	Universitas Brawijaya	
rawijaya	Universita filosofi awijaya	UNIVERSI (Tambahkan nama pengguna lain	Universitas Brawijaya	
rawijaya	Universita olahraga wijaya	Tambahkan nomor telepon lain		
rawijaya	Universita Informasi Kontakaya		as Brawijaya	
rawijaya 	Universita Anda dapat mengunjungi preferensi privasi untuk menyesuaikan pengaturan lain.	Alamat: Kota/Daerah:	*rawijaya	
rawijaya	Universitas Brawi	Kode Pos:	ijaya	
rawijaya 	Universitas Br	Lingkungan:		a Universitas Brawijay
rawijaya 	Universitas	Situs Web:	k-	Universitas Brawijay
rawijaya 	Universit			Universitas Brawijay
rawijaya 		page – <i>Informasi Kontak</i> of Adap	ted Facebook in Bahasa Ind	
rawijaya 	Universi	The second second		hiversitas Brawijay
rawijaya 	Universi	+		niversitas Brawijay
rawijaya 	OTTIVETSIC MATERIAL TO	earch Q		aura Home Ive rsitas Brawijay
rawijaya	Universit	Sabrina Naura > Edit Profile	∢ View My Prof	view As Versitas Brawijay
rawijaya	Universita Basic Information Profile Picture	Emails: Add / Remove Emails		// Iniversitas Brawijay
rawijaya	Universita Friends and Family Education and Work	IM Screen Names: AIM	k√	Universitas Brawijay
rawijaya 	Universita fin Philosophy Arts and Entertainment	Add another screen name		Universitas Brawijay
rawijaya	Universita & Sports Activities and Interests	Phones: Mobile 💌 Indonesia	(+62) ▶ ▼	Universitas Brawijay
rawijaya	Universita Contact Information	Add another phone		a Universitas Brawijay
rawijaya	Universita You can also visit your privacy preferences to adjust other settings.	Address: City/Town:	AV Aly	
rawijaya	Universitas Braw	Zip:	ljaya	
rawijaya	Universitas Brawija	Neighborhood:	wijaya	
rawijaya 	Universitas Brawijay	Website:	a √awijaya	
rawijaya 	Universitas Brawijaya		omversitās Brawijaya	
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universit save changes Wijaya		
rawijaya 	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya dit Profilenage – Contact Inform		
rawijaya		dit Profilepage – Contact Inform		
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya		
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya		
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya		
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya		
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya		
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya I		
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya I	Universitas Brawijaya	
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya I	Universitas Brawijaya	
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya I	Universitas Brawijaya	a Universitas Brawijay
rawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya I	Universitas Brawijaya	a Universitas Brawijay

Brawijaya	Universitas E	Rrawiiava Univers	sitas Brawijaya Universita	s Rrawijava	Universitas Brawijaya
Brawijaya	Universitas E		sitas Brawijaya Universita		Universitas Brawijaya
Brawijaya	Universitas E		sitas Brawijaya Universita		Univers72as Brawijaya
	Universitas E				Universitas Brawijaya
Brawijaya			sitas Brawijaya Universita		
Brawijaya	Universitas E		sitas Brawijaya Universita		Universitas Brawijaya
Brawijaya	Universitas E	Brawijaya Univers	sitas Brawijaya Universita		Universitas Brawijaya
Brawijaya	Universitas E		A ACARA BIMBINGAN SKRIPSI		Universitas Brawijaya
Brawijaya	Universitas E 1. Nama	Brawijaya Univers	sitas Brawijaya Universita ya Chamsiatin Citra	s Brawijaya	Universitas Brawijaya
Brawijaya	Unive2siNIM	Brawijaya Univ ₀₈₁	1112010rawijaya Universita	s Brawijaya	Universitas Brawijaya
Brawijaya	Unive3siProgr		ra Inggrisawijaya Universita	s Brawijaya	Universitas Brawijaya
Brawijaya	University Judul	Skripsi : Trai	nslation Application of Website Transfer S	tratagies and Tra	Universitas Brawijaya
Brawijaya	Universitas E		cedures on Adapted Facebook in B	The second second	Universitas Brawijaya
Brawijaya		gal Mengajukan : 13/0	•	s Brawijaya	Universitas Brawijaya
Brawijaya	Unive7. Tangg		2/2011	s Brawijaya	Universitas Brawijaya
Brawijaya	8. Nama Universitas	Pembimbing : I. D	Or. Indah Winarni, M.A.	s Brawijaya	Universitas Brawijaya
	Universitas E	11.1	Agus Ghozali, S.Pd		
Brawijaya		angan Konsultasi	JAC D.	rawijaya	Universitas Brawijaya Universitas Brawijaya
Brawijaya	No	Tanggal	Materi	Pembimbing	Paraf
Brawijaya	Universitas E	05	1/2	va-	Universitas Brawijaya
Brawijaya	Universitas	13 Juni 2011	Pengajuan Bab I	Pembimbing I	Universitas Brawijaya
Brawijaya	Universita	14 Juni 2011	Pengajuan Bab I	Pembimbing II	Universitas Brawijaya
Brawijaya	Universi	1+ Julii 2011	Tongajuan Dao i	1 chiomionig ii	niversitas Brawijaya
Brawijaya	Univers3.	16 Juni 2011	Revisi Bab I	Pembimbing I	niversitas Brawijaya
Brawijaya	Universit				Liversitas Brawijaya
Brawijaya	Universit \	17 Juni 2011	Revisi Bab I	Pembimbing II	niversitas Brawijaya
Brawijaya	Universit	-	Pengajuan Bab II dan III dan		Iniversitas Brawijava
Brawijaya	Universita	23 Juni 2011		Pembimbing I	Universitas Brawijaya
Brawijaya	Universitas	,	revisi Bab I	1//	Universitas Brawijaya
Brawijaya	Universitas	\	Pengajuan Bab II dan III dan	//	Universitas Brawijaya
Brawijaya	Universitas L	27 Juni 2011	i ongajuan Dao ii dan iii dan	Pembimbing II	
			revisi Bab I		Olliversitas Brawijaya
Brawijaya	Universitas E	041120011		a	Universitas Brawijaya
Brawijaya	Universitas E	04 Juli 2011	Revisi Bab II dan III	Pembimbing I	Universitas Brawijaya
Brawijaya	Universitas E	08 Juli 2011	Revisi Bab II dan III	Pembimbing II	Universitas Brawijaya
Brawijaya	Universitas E	rawija		wijaya	Universitas Brawijaya
Brawijaya	Univers <u>9</u> as E	15 Juli 2011	Revisi Bab II dan III	Pembimbing I	Universitas Brawijaya
Brawijaya	Universitas E	rawijaya Univers 22 Juli 2011	Revisi Bab II dan III	S Brawijaya	Universitas Brawijaya
Brawijaya	Universitas E	rawijaya Univers	itas Brawijaya Universita	Pembimbing II	Universitas Brawijaya
Brawijaya	Universitas B	28 Juli 2011 Univers	Revisi Bab I, II, dan III Versita	Pembimbing I	Universitas Brawijaya
Brawijaya	Universitas E	rawijaya Univers			Universitas Brawijaya
Brawijaya	Universitäs E	29 Juli 2011 Tawijaya Univers	Revisi Bab I, II, dan III	Pembimbing II	Universitas Brawijaya
Brawijaya	Universitas E	02 Agustus 2011	Seminar Proposal Universita	s Brawijaya	Universitas Brawijaya
Brawijaya	Universitas B	0	itas Brawijava Universita		Universitas Brawijaya
Brawijaya	Universitas E		sitas Brawijaya Universita		Universitas Brawijaya
Brawijaya	Universitas E		sitas Brawijaya Universita		Universitas Brawijaya
Brawijaya	Universitas E		sitas Brawijaya Universita		Universitas Brawijaya
Brawijaya	Universitas E		sitas Brawijaya Universita		Universitas Brawijaya
Brawijaya	Universitas E		sitas Brawijaya Universita		Universitas Brawijaya
Rrawijava	Universites F	Prawijava Univers	itae Rrawijava Universita	c Rrawijaya	Universitas Brawijava

Brawijaya	Universitas E	Brawijaya Univers	itas Brawijaya Universita	s Brawijaya	Universita	s Brawijaya
Brawijaya	Universitas E	Brawijaya Univers	itas Brawijaya Universita	s Brawijaya		s Brawijaya
Brawijaya	Universitas E	Brawijaya Univers	itas Brawijaya Universitas	s Brawijaya	Univers73	s Brawijaya
Brawijaya	Universitas E	Brawijaya Univers	itas Brawijaya Universitas	s Brawijaya	Universita	s Brawijaya
Brawijaya	Universitas E	Brawijaya Univers	itas Brawijaya Universitas	s Brawijaya	Universita	s Brawijaya
Brawijaya		rawijaya Univers	Revisi seminar proposal dan		Universita	
Brawijaya	Universitas E	08 Agustus 2011	itas Brawijaya Universita pengajuan Bab IV dan V	Pembimbing I		s Brawijaya
Brawijaya	Universitas E		pengajuan Bab IV dan V			s Brawijaya
Brawijaya		rawijaya Univers	Revisi seminar proposal, dan	Brawijaya Pembimbing II	Universita	
Brawijaya	Universit ⁵ as E	29 Agustus 2011	pengajuan Bab IV dan V	b brawijaya		s Brawijaya
Brawijaya		rawijaya Univers	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	Brawijaya		s Brawijaya
Brawijaya	Universitas E	12 September 2011ers	Revisi bab I-V dan front page	Pembimbing I	Universita	s Brawijaya s Brawijaya
Brawijaya	17.	16 September 2011	Revisi bab I-V dan front page	Pembimbing II	01111013110	o brawijaja
Brawijaya	Universitas E	rawijaya Univer	Final check	Dambinihin w		s Brawijaya
Brawijaya Brawijaya	Universitas E	7 Oktober 2011	r ınaı eneek	Pembimbing I		s Brawijaya
Brawijaya	Universitas E 19. Universitas E	7 Oktober 2011	Final check	Pembimbing II	O HIVOI SILO	s Brawijaya s Brawijaya
Brawijaya	Universitas L	14 Oktober 2011	Seminar Hasil	ya	Universita	s Brawijaya
Brawijaya	Universitas 4	14 ORIOUCI 2011	Schilla Hash		Universita	s Brawijaya
Brawijaya	Universita 21.	17 Oktober 2011	Revisi seminar hasil	Pembimbing I		s Brawijaya
Brawijaya	Univers _{22.}	17 Oktober 2011	Revisi seminar hasil	Pembimbing II	iversita	s Brawijaya
Brawijaya	Universi	2			niversita	s Brawijaya
Brawijaya	Univers ²³ .	18 Oktober 2011	Revisi seminar hasil	Penguji I	iversita	s Brawijaya
Brawijaya	Univers ₂₄ .	18 Oktober 2011	Revisi seminar hasil	Penguji II	niversita	s Brawijaya
Brawijaya	Universit	21.01.1.2011			niversita	s Brawijaya
Brawijaya	Universita 25.	21 Oktober 2011	Ujian	/	D niversita	s Brawijaya
Brawijaya	Univers26.	07 November 2011	Revisi setelah Ujian	Penguji I	Universita	s Brawijaya
Brawijaya	Universitas	16 November 2011	Revisi setelah Ujian	Penguji II	Universita	s Brawijaya
Brawijaya	Universitas L	To November 2011	Kevisi setelali Ojiali	renguji ii	Universita	s Brawijaya
Brawijaya	Universizas E	30 November 2011	Revisi setelah Ujian	Pembimbing I		s Brawijaya
Brawijaya	Universitas F	30 November 2011	Revisi setelah Ujian	Pembimbing II		s Brawijaya
Brawijaya	Universitäs E	rawi		njaya	Universita	s Brawijaya
Brawijaya	Universitas E	01 Desember 2011	Final check & ACC	Pembimbing I	Universita	o Brawijaja
Brawijaya Brawijaya	Universitas E Universitas E	09 Desember 2011	First de de ACC	Pembimbing II		s Brawijaya s Brawijaya
Brawijaya Brawijaya			Final check & ACC - niversita	D !!	Hinivareita	s Brawijaya s Brawijaya
Brawijaya	Universitas E	13 Desember 2011	Final check & ACC	Penguji I ^{aya} Brawijaya	Universita	s Brawijaya s Brawijaya
Brawijaya		13 Desember 2011	Final check & ACC Iniversita	D II		s Brawijaya
Brawijaya	Universitas E	, ,	11 B 11 11 11 11	s Brawijaya		s Brawijaya
Brawijaya	Universitas E		itas Brawijaya Universita			s Brawijaya
Brawijaya	Universitas E		itas Brawijaya Universita			s Brawijaya
Brawijaya	Universitas E		itas Brawijaya Universitas			s Brawijaya
Brawijaya	Universitas E		itas Brawijaya Universita			s Brawijaya
Brawijaya	Universitas E		itas Brawijaya Universita			s Brawijaya
Brawijaya	Universitas E		itas Brawijaya Universita			s Brawijaya
Brawijaya	Universitas E		itas Brawijaya Universita			s Brawijaya
Rrawijaya	Universitas F		itae Brawijaya Universita			e Rrawijaya

Brawijaya	Universitas Brawijaya		Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya
Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya
Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Univers74as Brawijaya
Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya
Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawija <u>ya</u>	<u>Un</u> iversitas Brawijaya	Universitas Brawijaya
Brawijaya	Unive10. Telah dievaluasi d	dan diuji dengan nilai:	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya
Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya
Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Malang, 14 Desember	r วู่ใหว่versitas Brawijaya
Brawijaya	Universi Dosen Pembimbi			
Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya
Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya
Brawijaya	Universitas Brawijaya		Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya
Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universitas P	Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya
Brawijaya	Universitas Brawijaya	Univer	ersitas Brawijaya	Universitas Brawijava
Brawijaya	Universi Dr. Indah Winarni,	M.A.	Agus Gozali, S.Pd	Universitas Brawijaya
Brawijaya	NIP. 19540103 19 Universitas Brawijay	98010 2 001	NIK. 770813 12 11 00 Kawijaya	Universitas Brawijaya
Brawijaya	Universitas Brawi	TASA	ijaya	Universitas Brawijaya
Brawijaya	Universitas Br	25ITAS B	va	Universitas Brawijaya
Brawijaya	Universitas/	R W	# //	Universitas Brawijaya
Brawijaya	Universita	Manastahui	F	Universitas Brawijaya
Brawijaya	Universi	Mengetahui, Ketua Jurusan Bahasa d		niversitas Brawijaya
Brawijaya	Universi			niversitas Brawijaya
Brawijaya	Universit			hiversitas Brawijaya
Brawijaya	Universit	而之机、阻、		hiversitas Brawijaya
Brawijaya	Universit			niversitas Brawijaya
Brawijaya	Universita	Syariful Muttaqin,	M.A.	Universitas Brawijaya
Brawijaya	Universitas	NIP. 19751101 20031		Universitas Brawijaya
Brawijaya	Universitas		THE P	Universitas Brawijaya
Brawijaya	Universitas L	(A)		Universitas Brawijaya
Brawijaya	Universitas Bl		y /a	Universitas Brawijaya
Brawijaya	Universitas Bra	4 - 1 - 3	aya	Universitas Brawijaya
Brawijaya	Universitas Braw	4 1	Jaya	Universitas Brawijaya
Brawijaya	Universitas Brawija		wijaya	Universitas Brawijaya
Brawijaya	Universitas Brawijay		awijaya	Universitas Brawijaya
Brawijaya	Universitas Brawijaya	Universities	Omversitas Brawijaya	Universitas Brawijaya
Brawijaya	Universitas Brawijaya		Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya
Brawijaya	Universitas Brawijaya		Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya
Brawijaya	Universitas Brawijaya		Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya
Brawijaya	Universitas Brawijaya		Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya
Brawijaya	Universitas Brawijaya		Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya
Brawijaya	Universitas Brawijaya		Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya
Brawijaya	Universitas Brawijaya		Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya
Brawijaya	Universitas Brawijaya		Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya
Brawijaya	Universitas Brawijaya		Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya
Brawijaya	Universitas Brawijaya		Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya
Brawijaya	Universitas Brawijaya		Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya
Brawijaya	Universitas Brawijaya		Universitas Brawijaya	Universitas Brawijaya